

ITA ENG

# DISCOVERING ▲ SALENTO

Puglia

ATTIVITÀ GRATUITE NOVEMBRE 2014 > GENNAIO 2015  
*FREE ACTIVITIES NOVEMBER 2014 > JANUARY 2015*

FREE



# #DiscoveringPuglia

## CONDIVIDETE CON NOI LA VOSTRA ESPERIENZA

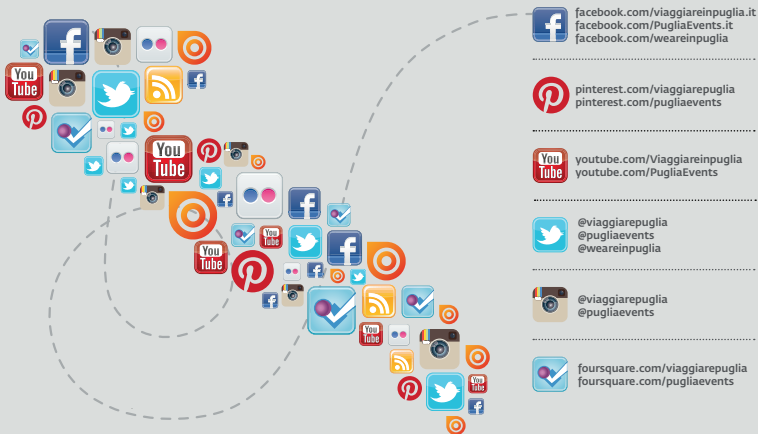
Utilizzate l'hashtag **#DiscoveringPuglia** e raccontateci i borghi, le cantine, i parchi naturali, le masserie, i beni culturali e le tradizioni che vivrete nel Salento.

Tutte le vostre storie saranno poi raccolte in uno **Storify** che non vediamo l'ora di scrivere e condividere. Se volete interagire con noi o seguire il nostro racconto ci trovate qui:

## SHARE YOUR EXPERIENCE WITH US

Use the hashtag **#DiscoveringPuglia** and tell us about hamlets, wineries, natural parks, masserie, traditions and whatever objects of cultural heritage you'll come across in Salento.

All your stories will be collected in a **Storify** we just can't wait to fill and share. Interact with us or follow our story, you find us here:



# DISCOVERING SALENTO

Puglia

## 3 LE ATTIVITÀ DISCOVERING A LECCE

*DISCOVERING ACTIVITIES IN LECCE*

## 10 LE ATTIVITÀ DISCOVERING IN SALENTO

*DISCOVERING ACTIVITIES IN SALENTO*

## 60 MAPPA

*MAP*

## 62 ELENCO IAT PUGLIA

*IAT PUGLIA INDEX*

## Un mondo di cose da fare. Che non hai mai fatto. *A world of things that you've never done before.*

Dal **15 novembre 2014** al **6 gennaio 2015** vieni a scoprire il Salento delle meraviglie.

Ti aspettano **attività gratuite** in un viaggio tra beni culturali, piccoli borghi, cantine, masserie, parchi naturali, artigianato e tradizioni in **50 Comuni del Salento**.

*From 15th November 2014 to 6th January 2015, come and discover how wonderful Salento is.*

**Free activities** will take you on journey through culture, small villages, wineries, farms, natural parks, craft and traditions in **50 towns of Salento**.



### PUGLIA FOR ALL

Le attività sono fruibili anche da persone con disabilità. Su richiesta servizi dedicati alle esigenze specifiche.

*Activities are accessible also to people with disabilities. On request special needs services are available.*



Interpreti LIS, con prenotazione obbligatoria.  
*Sign Language interpreters are available. Booking required.*



### PUGLIA FOR KIDS

Il Salento si racconta attraverso laboratori e visite guidate pensati per i bambini.

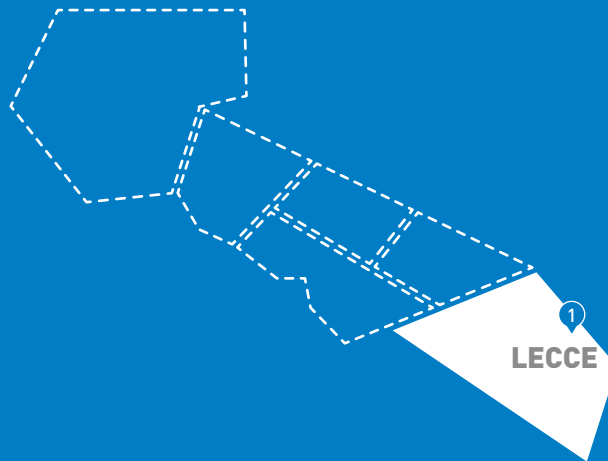
*Discover Salento through workshops and guided tours devised specifically for children.*



### PUGLIA PET FRIENDLY

Scopri cosa fare in compagnia del tuo amico a quattro zampe.

*Find out what you can do with your four-legged friend.*



## LECCE

LE ATTIVITÀ DISCOVERING A LECCE  
NOV 2014 > DIC 2014

DISCOVERING ACTIVITIES IN LECCE  
NOV 2014 > DEC 2014

Info: [info@pugliaopendays.com](mailto:info@pugliaopendays.com)



#discoveringpuglia

## Lecce sightseeing tour

### Centro storico

Visita guidata di Lecce a bordo di un elegante e confortevole minibus elettrico alimentato da pannelli solari, tra le vie del centro storico e lungo itinerari meno conosciuti, alla scoperta di chiese e palazzi storici.

## Lecce sightseeing tour

### Historic center

*Take a guided tour of Lecce on board a stylish and comfortable electric minibus powered by solar panels. You'll travel through the streets of the historic centre and along lesser-known trails, discovering churches and historic palaces.*

**Meeting point:** Porta Napoli, Piazzetta Arco di Trionfo, Lecce.



15, 22, 29 NOV/NOV;  
5, 6, 7, 8, 13, 20, 24, 26, 28, 31 DIC/DEC 2014;  
3, 4, 5, 6 GEN/JAN 2015

**T.** +39 327 7513787 - **E:** info.nardo@viaggiareinpuglia.it

**Prenotazione obbligatoria - Booking required**



Il minibus è anche un punto di informazione itinerante.  
*The minibus also serves as a travelling information point.*



## Lecce caravaggesca al museo

### Museo Provinciale Sigismondo Castromediano

Visita guidata del Museo e presentazione del percorso "Echi Caravaggeschi" a Lecce, rete d'informazione tematica e virtuale che collega il Museo Provinciale e i luoghi di Lecce che custodiscono opere dei caravaggeschi.

## Caravaggio's Lecce at the museum

### Sigismondo Castromediano Provincial Museum

*Enjoy a guided tour of the Museum and a presentation on the Echoes of Caravaggio trail in Lecce. This virtual information network about the painter connects the Provincial Museum with sites around Lecce that hold works in the style of Caravaggio.*

### Meeting point:

Museo Provinciale Sigismondo Castromediano, Viale Gallipoli n.28, Lecce.



15, 29 NOV/NOV; 13, 27 DIC/DEC 2014

**T.** +39 327 7513787 - **E:** axacultura@gmail.com



10:00 - 12:00  
15:00 - 17:00

## Lecce caravaggesca: dal museo alla città

### Museo Provinciale Sigismondo Castromediano, Chiesa di San Francesco della Scarpa, Chiesa di Santa Teresa, Basilica del Rosario

Visita guidata del Museo e presentazione del percorso "Echi Caravaggeschi" a Lecce, rete d'informazione tematica e virtuale che collega il Museo Provinciale e i luoghi di Lecce che custodiscono opere dei caravaggeschi. A seguire, visita guidata lungo l'itinerario, le chiese di San Francesco della Scarpa e di Santa Teresa, la Basilica del Rosario.

## Caravaggio's Lecce: from the museum to the city

### Sigismondo Castromediano Provincial Museum, Church of San Francesco della Scarpa, Church of Santa Teresa, Basilica of Rosario.

*Enjoy a guided tour of the Museum and a presentation on the Echoes of Caravaggio trail in Lecce. This virtual information network about the painter connects the Provincial Museum with sites around Lecce that hold works in the style of Caravaggio. Then take a guided tour along a trail covering the churches of San Francesco della Scarpa and Santa Teresa, as well as the Basilica of Rosario.*

### Meeting point:

Museo Provinciale Sigismondo Castromediano, Viale Gallipoli n. 28, Lecce.



22 NOV/NOV; 20 DIC/DEC 2014

**T.** +39 327 7513787 - **E:** axacultura@gmail.com



## Lecce caravaggesca: dal museo ai luoghi del sacro

### Museo Provinciale Sigismondo Castromediano, Museo Diocesano, Chiesa Sant'Antonio della Piazza, Chiesa del Gesù.

Visita guidata del Museo e presentazione del percorso virtuale "Echi Caravaggeschi" a Lecce, rete d'informazione tematica e virtuale che collega il Museo Provinciale e i luoghi di Lecce che custodiscono opere dei caravaggeschi. A seguire, visita guidata lungo l'itinerario che include il Museo Diocesano, la Chiesa Sant'Antonio della Piazza e la Chiesa del Gesù.

## Caravaggio's Lecce: from the museum to the holy sites

### Sigismondo Castromediano Provincial Museum, Diocesan Museum, Church of Sant'Antonio della Piazza, Church of Jesus.

*Enjoy a guided tour of the Museum and a presentation on the "Echoes of Caravaggio" virtual trail in Lecce. This virtual information network about the painter connects the Provincial Museum with sites around Lecce that hold works in the style of Caravaggio. Then take a guided tour along a trail covering the Diocesan Museum, the Church of Sant'Antonio della Piazza and the Church of Jesus.*

### Meeting point:

Museo Provinciale Sigismondo Castromediano, Viale Gallipoli n. 28, Lecce.



6 DIC/DEC 2014; 3 GEN/JAN 2015

**T.** +39 327 7513787 - **E:** axacultura@gmail.com



## Salento food painting for kids

Museo Provinciale Sigismondo Castromediano

Visita guidata del Museo con laboratorio artistico in cui i visitatori saranno invitati a usare il cibo per creare opere d'arte, dipingendo con colori naturali e assemblando diversi ingredienti. I cibi diventeranno la tavolozza del pittore, delle "salse d'artista", per creare dei veri e propri menù cromatici con i prodotti tipici.

### Salento food painting for kids

Sigismondo Castromediano Provincial Museum

Enjoy a guided tour of the Museum with art workshop where visitors will be invited to use food to create artworks, painting with natural colors and putting together different ingredients. Food becomes the painter's palette, the "artist sauces" to create menu with local products.

#### Meeting point:

Museo Provinciale Sigismondo Castromediano, Viale Gallipoli n. 28, Lecce

 15, 29 NOV/NOV; 13, 27 DIC/DEC 2014

T. +39 0832 240169 - E: staff.incima@gmail.com

**Prenotazione obbligatoria - Booking required**



## Salento green painting

Chiesa San Francesco della Scarpa

Visita guidata degli scenografici interni della chiesa. Nella navata centrale, un laboratorio ispirato alla Land Art consente ai visitatori di ideare e creare un mandala, un'opera circolare composta da diverse forme geometriche, utilizzando prodotti biologici e di stagione, tipici della terra salentina.

### Salento green painting

Church of San Francesco della Scarpa

Take a guided tour of the church's picturesque interior. In the central nave, there's a workshop inspired by Land Art which lets visitors design and create a mandala, a circular work formed of different geometric shapes, by using organic seasonal produce typically found around Salento.

#### Meeting point:

Chiesa di San Francesco Della Scarpa, Via Benedetto Cairoli, Lecce.

 22 NOV/NOV; 6, 20 DIC/DEC 2014, 3 GEN/JAN 2015

T. +39 0832 240169 - E: staff.incima@gmail.com



## Non solo con gli occhi

Museo Provinciale Sigismondo Castromediano

Visita guidata multisensoriale alla scoperta del Museo. Creata anche per garantire la fruizione del patrimonio culturale da parte di non vedenti ed ipovedenti promuovendone l'integrazione sociale, l'attività offre a tutti la possibilità di sperimentare nuove modalità di conoscenza basate sull'uso di udito e tatto, anche con l'ausilio di disegni a rilievo.

### Not just with your eyes

Sigismondo Castromediano Provincial Museum

Take a multi-sensory guided tour to explore the Museum. The tour has been created to make sure that the blind and visually impaired can enjoy cultural heritage, while also promoting their social integration. This activity offers everyone the chance to experience new learning methods based on hearing and touch, or by using relief drawings.

#### Meeting point:

Museo Provinciale Sigismondo Castromediano, Viale Gallipoli n. 28, Lecce.

 16, 23, 30 NOV/NOV; 7, 14, 21, 28 DIC/DEC 2014, 4 GEN/JAN 2015

T. +39 327 7513787 - E: axacultura@gmail.com

**Prenotazione obbligatoria - Booking required**



## Trek on the clock - Gli orologi del Candido

Centro storico

Un viaggio-racconto nella Lecce della seconda metà dell'Ottocento. Storia e tempo si misurano scoprendo il legame della Città con gli orologi del vescovo inventore salentino Giuseppe Candido, premiato nel 1867 all'Esposizione Universale di Parigi. Per l'occasione un esperto orologiaio riporterà in funzione l'orologio che un tempo adornava la facciata del Sedile, ora conservato al suo interno. Degustazione di prodotti locali.

### Trek on the clock - Candido's clocks

Historic centre

Enjoy a story-journey through Lecce during the second half of the nineteenth century. History and time are measured by discovering the city's connection with the clocks of the ancient inventor bishop from Salento, Giuseppe Candido, who was honoured in 1867 at the Paris World Fair. Just for this occasion, an expert clockmaker will make the clock run again that once decorated the façade of the palace, but is now stored inside. Come and taste local products too.

**Meeting point:** Porta Rudiae, Via Adua, Lecce

 15 NOV/NOV 2014

T. +39 348 5444493 - E: info@glieconauti.com



## Movie tour a Lecce

### Centro storico

Lenta e infuocata è la luce del Cinema nel Salento: desiderata, ricercata e rivista in una passeggiata attraverso le location dei film del regista italo-turco Ferzan Ozpetek girati a Lecce, ricordando trame, personaggi, storie, aneddoti e curiosità.

### Movie tour in Lecce

#### Historic centre

*The light of Salento Cinema burns slowly and brightly: much desired and sought-after, it can be revisited by taking a stroll through the film locations of the Turkish-Italian director, Ferzan Ozpetek, all shot in Lecce, bringing back plots, characters, stories, anecdotes and trivia.*

**Meeting point:** Porta Napoli, Piazzetta Arco di Trionfo, Lecce.

16, 23, 30 NOV/NOV, 7, 8, 14, 21, 28 DIC/DEC 2014  
6, 13, 20, 27 DIC/DEC 2014

10:00  
16:00

**E:** info@tourango.it

## Mercatino di Santa Lucia e botteghe della cartapesta

### Centro storico

Nei giorni dei mercatini dell'artigianato locale, un tour tra le vie del centro storico e delle botteghe della cartapesta leccese.

### The market of Santa Lucia and papier-mache craft shops

#### Historic centre

*On days of local handicraft markets, you can take a tour through the streets of the historic centre and around the papier-mâché craft shops of Lecce.*

**Meeting point:** Porta Napoli, Piazzetta Arco di Trionfo, Lecce.

8,13 DIC/DEC 2014

**I.T.** +39 320 2884692 - **E:** amministrazione@cooperativarinascita.org



## Un viaggio nel tempo - Lecce e il Castello Carlo V

### Centro storico e Castello Carlo V

Visite guidate con incursioni teatrali in abiti d'epoca: una soluzione innovativa e interattiva per conoscere le meraviglie di Lecce accompagnati da quattro attori teatrali.

### A journey through time - Lecce and the Castle of Charles V

#### Historic centre and Castle of Charles V

*Enjoy a guided tour with theatrical performances in period costume: it's an innovative, interactive way of learning about the wonders of Lecce, accompanied by four theatre actors.*

**Meeting point:** Porta Napoli, Piazzetta Arco di Trionfo, Lecce.

16 NOV 2014

**I.T.** +39 328 7686080 - **E:** info@improvisart.com

## Un viaggio nel tempo - Lecce misteriosa

### Centro storico

Storie, leggende e folclore di Lecce svelati nel corso di una visita guidata molto particolare, con incursioni teatrali in abiti d'epoca.

### A journey through time - mysterious Lecce

#### Historic center

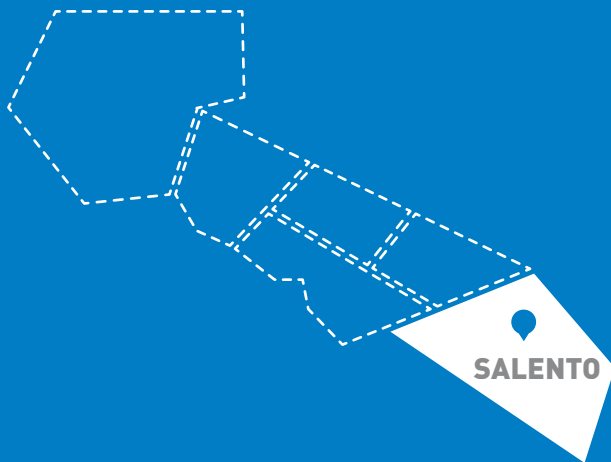
*Enjoy Lecce's stories, legends and folklore during a very special guided tour, featuring theatrical performances in period costume.*

**Meeting point:** Porta Napoli, Piazzetta Arco di Trionfo, Lecce.

28 DIC/DEC 2014

**I.T.** +39 328 7686080 - **E:** info@improvisart.com





# SALENTO

LE ATTIVITÀ DISCOVERING IN SALENTO  
NOV 2014 > GEN 2015

DISCOVERING ACTIVITIES IN SALENTO  
NOV 2014 > JAN 2015

Info: [info@pugliaopendays.com](mailto:info@pugliaopendays.com)



#discoveringpuglia



15 NOVEMBRE 2014 - 15 NOVEMBER 2014



## ITINERARIO - ITINERARY



09:30  
17:30

- ① LECCE partenza-start
- ①① GUAGNANO Cantine Feudi, Cantina Moros
- ① LECCE rientro-end

### In cantina con arte e gusto

Tour in bus nelle terre dell'Alto Salento tra vigneti, uliveti, muretti a secco, lungo un itinerario che conduce alle cantine del territorio e ai loro vini migliori. Un viaggio per scoprire le tecniche di vinificazione e per degustare i vini del Salento, guidati da esperti sommelier.

#### Meeting point:

Trasferimento in bus da Lecce, Piazza Carmelo Bene c/o City Terminal Bus (ex Foro Boario).

Con mezzi propri, appuntamento alle 10:30 Cantine Feudi, Via Cellino n.3, Guagnano.

### In the cellar with art and flavour

Take a bus tour through Upper Salento around the vineyards, olive groves and dry-stone walls, along a trail leading to the region's cellars and their best wines. It's a trip to discover wine-making techniques and to try Salento's wines, with guidance from expert sommeliers.

#### Meeting point:

Transfer by bus from Lecce, Piazza Carmelo Bene at the City Bus Terminal (the old Forum Boarium).

By car, meeting at 10:30 Cantine Feudi, Via Cellino n.3, Guagnano.

T. +39 0832 443981- +39 333 2039351 - E: [info@proago.it](mailto:info@proago.it)  
Prenotazione obbligatoria - Booking required



 6 MANDURIA



### Il cammino dei messapi e il dolce vino nuovo

Storia e natura, acqua e vino. Nei suoi 16 ettari, il Parco delle Mura Messapiche custodisce tre cinte di difesa, due enormi fossati, un'immensa necropoli con 1.200 tombe e chiese paleocristiane. Suggestiva e misteriosa, la grotta con la millenaria sorgente di acqua perenne: il Fonte Pliniano, simbolo della città messapica. Visita guidata al Parco e degustazione con esperti del vino novello, rigorosamente Primitivo di Manduria.

**Meeting point:**

Ingresso del Parco Archeologico delle Mura Messapiche, Piazza Sceгну n. 1, Manduria.

### The messapian way and the new sweet wine

*Come and enjoy history and nature, water and wine. Over 16 hectares, the Park of the Messapian Walls contains three defensive walls, two huge moats and a vast necropolis with 1,200 tombs and early Christian churches. There's a striking and mysterious cave with an ancient spring of continuous water: the Fonte Pliniano well is a symbol of the Messapian city. Take a guided tour of the Park and try some Vino Novello, strictly from Primitivo di Manduria, with the experts.*

**Meeting point:**

Entrance of the Park of the Messapian Wall, Piazza Sceгну n.1, Manduria.

**T.** +39 393 0198960 - **E:** info.manduria@viaggiareinpuglia.it  
**Prenotazione obbligatoria - Booking required**



  ITINERARIO - ITINERARY



- ① LECCE partenza-start
- ④① SUPERSANO Masseria Le Stanzie
- ④⑤ ALLISTE Azienda Agricola Adamo
- ① LECCE rientro-end

### Le 4 P: pasta, pucce, patate, pasticciotti

Una giornata da trascorrere in masseria, per conoscere e apprezzare prodotti tipici e genuini come la pasta fresca, le pucce, le patate novelle e il pasticciotto, con quattro laboratori dedicati, degustazione enogastronomica, piccola mostra di artigianato. Nel pomeriggio, visita guidata nell'azienda agricola Adamo ad Alliste, con degustazione di olii extravergine.

**Meeting point:**

Trasferimento in bus da Lecce, Piazza Carmelo Bene c/o City Terminal Bus (ex Foro Boario).  
Con mezzi propri, appuntamento ore 10:30 Masseria Le Stanzie, S.P. 362 - Km 32,90 Supersano.

### The 4 Ps: pasta, pucce, potatoes and pasticciotti

*Spend a day at the manor farm, discovering and tasting real traditional products, such as fresh pasta, pucce bread rolls, new potatoes and the pasticciotto pastry, featuring four special workshops, food and wine tasting, and a small handicraft fair. In the afternoon, take a guided tour around the Adamo farm in Alliste, featuring extra-virgin olive oil tasting sessions.*

**Meeting point:**

Transfer by bus from Lecce, Piazza Carmelo Bene at the City Bus Terminal (the old Forum Boarium).  
By car, meeting at 10:30 Masseria Le Stanzie, S.P. 362 - Km 32,90 Supersano.

**T.** +39 368 7869686 - **E:** info@arianoa.it  
**Prenotazione obbligatoria - Booking required**





**6 MANDURIA**



**Sotto l'ala del fenicottero**

Una passeggiata naturalistica per osservare e conoscere gli habitat della Salina dei Monaci, gli eleganti fenicotteri rosa, la storia della Salina e dell'antica tecnica di raccolta del sale.

**Under the flamingo's wing**

*Enjoy a nature walk to observe and learn about the habitats of the Salina dei Monaci, its elegant pink flamingoes and the history of the Salina with its ancient salt harvesting techniques.*

**Meeting point:** Casa del Parco, Masseria Marina, S.P. 137, Manduria.

**IT.** +39 393 0198960 - **E:** info.manduria@viaggiareinpuglia.it 

**30 OTRANTO - PORTO BADISCO**

**Tutti fuori a Porto Badisco**



Un'intera giornata a contatto con la natura, ricca di attività sportive, escursioni, immersioni, arrampicate, passeggiate a piedi e in bicicletta.

**Everyone outdoors at Porto Badisco**

*Spend an entire day out in nature, packed with sporting activities, hiking, diving, climbing, walking and cycling.*

**Meeting point:** Piazza Consiglio, Porto Badisco, Otranto.

**TUTTI FUORI IN DIVING**



Escursioni in gommone con snorkeling alla scoperta dei fondali. Immersioni subacquee per chi è già in possesso di un brevetto e "battesimi del mare" per quanti vogliono cimentarsi con un nuovo affascinante sport.

**EVERYONE OUTDOORS DIVING**

*Enjoy rafting trips with snorkelling to discover the seabed. There's scuba diving if you're already certified or take some beginner lessons if you want to try your hand at a new, fascinating sport.*

**TUTTI FUORI IN BICI E A PIEDI**



L'emozione della pedalata e della scarpinata. Partenza da Porto Badisco in bicicletta, si risale la strada litoranea verso Otranto, osservando la Torre del Serpe e il Lago di Bauxite. Si ritornerà a piedi attraverso un percorso panoramico e suggestivo che abbraccia la piccola Baia delle Orte. Piccola sosta per il pranzo ai piedi del faro di Punta Palascia, per riprendere poi la strada sino a Torre S. Emiliano e alla singolare marmitta dei Giganti.

**EVERYONE OUTDOORS CYCLING AND WALKING**

*Enjoy all the excitement of pedalling or trekking. Leaving by bike from Porto Badisco, you climb back up the coastal path towards Otranto, enjoying the view of the Torre del Serpe and the Bauxite Lake. You return on foot along a picturesque panoramic trail that surrounds the small Baia delle Orte. Enjoy a short lunch break at the foot of the Punta Palascia lighthouse, then head back on the path until you reach the Tower of S. Emiliano and the unique Giants' Pot.*

**TUTTI FUORI A PIEDI E IN BICI**



Lungo il sentiero sterrato dalla spiaggetta di Porto Badisco verso Torre S. Emiliano, un'escursione trekking per soffermarsi sulla natura e sulla storia della baia di Badisco, con la sua inaccessibile Grotta dei Cervi, le torri costiere, i resti medievali e protostorici. Si rientra pedalando.

**EVERYONE OUTDOORS WALKING AND CYCLING**

*Travelling along the dirt road from the small Porto Badisco beach towards the Tower of S. Emiliano, this trekking excursion looks into the nature and history of the Bay of Badisco, with its inaccessible Grotta dei Cervi, coastal towers, and medieval and prehistoric ruins. You return by bike.*

**TUTTI FUORI CON L'ARRAMPICATA**



Breve lezione introduttiva su sicurezza, nodi, utilizzo attrezzatura, progressione su roccia. Prova di arrampicata su un itinerario di facile difficoltà. Non vengono fornite scarpette d'arrampicata quindi si consigliano scarpe da ginnastica.

**EVERYONE OUTDOORS CLIMBING**

*This covers a short introductory safety lesson, knots for the equipment and rock climbing theory, as well as a test climb up a beginners' route. Climbing shoes are not provided so wear a pair of trainers.*

## 16 NOVEMBRE 2014 - 16 NOVEMBER 2014

### TUTTI FUORI E NON SOLO STRETCHING

 10:00

Instaurare un clima lucido e disteso, dosare le proprie energie, esplorare le funzioni di base come respirare, camminare, correre e saltare: un appuntamento con lezioni che fondono approcci antichi e moderni per ritornare ad ascoltare se stessi e il gruppo.

### EVERYONE OUTDOORS NOT JUST STRETCHING

*Create a calm, relaxed environment, control your own energy and explore your basic functions such as breathing, walking, running and jumping: this event features lessons that combine ancient and modern approaches to relearn how to listen to yourself and the group.*

### TUTTI FUORI IN CANOA

 11:00

Dalla baia di Porto Badisco verso Torre S. Emiliano o Torre Minervino, per vivere l'esperienza di osservare la costa dal mare e soffermarsi sugli aspetti ambientali e culturali di questo luogo che conserva le tracce di un passato remoto.

### EVERYONE OUTDOORS CANOEING

*From the Bay of Porto Badisco towards the Towers of S. Emiliano or Minervino, come and savour the experience of the coast, as well as the environmental and cultural features of this area and the traces it preserves of a distant past.*

**T.** +39 392 1144073 - +39 346 0862717 - **E:** salentobici@gmail.com  
**Prenotazione obbligatoria - Booking required**

## 21 NOVEMBRE 2014 - 21 NOVEMBER 2014

### 12 SALICE SALENTINO

 10:30

#### Invito in cantina

Appuntamento in cantina per scoprire la storia del vino pugliese e quella della storica azienda vinicola. Visita guidata al Museo con degustazione.

#### Invitation to the cellar

*Appointment to the cellar to find out the history of wine and historic winery. Guided tour and tasting at the Museum.*

#### Meeting point:

Cantine Leone De Castris, Via Senatore De Castris n. 26, Salice Salentino.

**T.** +39 0832 443981 - +39 333 2039351 - **E:** info@proago.it  
**Prenotazione obbligatoria - Booking required**

## 21 NOVEMBRE 2014 - 21 NOVEMBER 2014

### 13 NOVOLI

 15:00

#### Invito in cantina

Il piacere di un pomeriggio da trascorrere in cantina, tra vigneti, bottaia, enoteca, con visite guidate e degustazione.

#### Invitation to the cellar

*The pleasure of an afternoon spent at the winery, vineyards, cellar, with guided tours and tasting.*





**Meeting point:** Cantine De Falco, Via Milano n. 25, Novoli.

**T.** +39 0832 443981 - +39 333 2039351 - **E:** info@proago.it  
**Prenotazione obbligatoria - Booking required**

## 22 NOVEMBRE 2014 - 22 NOVEMBER 2014

### ITINERARIO - ITINERARY

  09:30  
17:00

-  BRINDISI partenza-start
-  NOVOLI Cantine De Falco
-  CAMPI SALENTINA Masseria Terra dei Padri
-  BRINDISI rientro-end

#### In cantina con arte e gusto

Tour in bus nelle terre dell'Alto Salento tra vigneti, uliveti, muretti a secco, lungo un itinerario che conduce alle cantine del territorio e ai loro vini migliori. Un viaggio per scoprire le tecniche di vinificazione e per degustare i vini del Salento, guidati da esperti sommelier.

**Meeting point:** Trasferimento in bus da Brindisi, Piazzale della stazione ferroviaria.

#### In the cellar with art and flavour

*Take a bus tour along the wine routes of Salento, following a trail leading to the region's cellars and their best wines. It's a trip to discover wine-making techniques, with tasting sessions guided by expert sommeliers.*

**Meeting point:** Transfer by bus from Brindisi, Central station square.

**T.** +39 0832 443981 - **T.** +39 333 2039351 - **E:** info@proago.it  
**Prenotazione obbligatoria - Booking required**



## 22 NOVEMBRE 2014 - 22 NOVEMBER 2014

### 6 MANDURIA



#### Festa dell'albero

Leccio, carrubo, mirto e altre specie della macchia mediterranea: una mattina dedicata alla natura, nel corso di una grande festa con i bambini e le famiglie.

#### The tree festival

*Holm oaks, carob trees, myrtles and other species of the Mediterranean maquis: enjoy a morning dedicated to nature during a great festival for children and families.*

**Meeting point:** Casa del Parco, Masseria Marina, S.P. 137, Manduria.

**IT.** +39 393 0198960 - **E:** info.manduria@viaggiareinpuglia.it 

## 23 NOVEMBRE 2014 - 23 NOVEMBER 2014

### 5 GALLIPOLI



#### Un viaggio nel tempo - Gallipoli e il Castello Aragonese

Visite guidate con incursioni teatrali in abiti d'epoca: una soluzione innovativa e interattiva per conoscere le meraviglie di Gallipoli, la Città Bella, e del suo castello, accompagnati da quattro attori teatrali.

#### A journey through time - Gallipoli and its Aragonese Castle

*Enjoy a guided tour with theatrical performances in period costume: it's an innovative, interactive way of learning about the wonders of Gallipoli, the "Beautiful City" and its castle, accompanied by four theatre actors.*

**Meeting point:** Fontana Greca, Piazza Aldo Moro, Gallipoli.

**IT.** +39 328 7686080 - **E:** info@improvisart.com

## 23 NOVEMBRE 2014 - 23 NOVEMBER 2014

### 6 MANDURIA



#### I segreti del bosco

Itinerario naturalistico per osservare e conoscere gli elementi tipici del bosco mediterraneo, con laboratorio didattico dedicato ai bambini e con merenda a base di prodotti tipici di stagione.

#### The secrets of the forest

*Come and enjoy a nature trail to observe and learn about the typical elements of a Mediterranean forest, featuring an educational workshop for kids and snacks based on seasonal traditional produce.*

**Meeting point:** Casa del Parco, Masseria Marina, S.P. 137, Manduria.

**IT.** +39 393 0198960 - **E:** info.manduria@viaggiareinpuglia.it 

### 48 UGENTO - TORRE SAN GIOVANNI



#### Tutti fuori a Torre San Giovanni

Un'intera giornata a contatto con la natura, ricca di attività sportive, escursioni e passeggiate a piedi e in bicicletta.

#### Everyone outdoors at Torre San Giovanni

*Spend an entire day out in nature, packed with sporting activities, hiking, walking and cycling.*

**Meeting point:** Lido Sabbioso, Litoranea Gallipoli - S.M. di Leuca, Contrada Paduli, Torre San Giovanni di Ugento.

#### TUTTI FUORI A PIEDI



Escursione a piedi nel Parco Naturale Litorale di Ugento.

#### EVERYONE OUTDOORS WALKING

*Enjoy hiking around the Ugento Coastal Nature Park.*

#### TUTTI FUORI IN BICI



Passeggiata in bicicletta sui sentieri del Parco Naturale Litorale di Ugento.

#### EVERYONE OUTDOORS CYCLING

*Enjoy bike rides along the trails of the Ugento Coastal Nature Park.*

#### TUTTI FUORI IN KITE SURF



Pratica del volo di un aquilone a 2 o 4 cavi a terra, body dragging in acqua generando potenza nel kite.

#### EVERYONE OUTDOORS KITE SURFING

*Try flying a kite with 2 or 4 cables from the ground, while body dragging in the water to generate power in the kite.*

## 23 NOVEMBRE 2014 - 23 NOVEMBER 2014

### TUTTI FUORI E NON SOLO STRETCHING

 09:00  
15:00

Instaurare un clima lucido e disteso, dosare le proprie energie, esplorare le funzioni di base come respirare, camminare, correre e saltare: un appuntamento con lezioni che fondono approcci antichi e moderni per ritornare ad ascoltare se stessi e il gruppo.

### EVERYONE OUTDOORS NOT JUST STRETCHING

*Create a calm, relaxed environment, control your own energy and explore your basic functions such as breathing, walking, running and jumping: this event features lessons that combine ancient and modern approaches to relearn how to listen to yourself and the group.*

**T.** +39 392 1144073 - +39 346 0862717 - **E:** salentobici@gmail.com

**Prenotazione obbligatoria - Booking required**

## 28 NOVEMBRE 2014 - 28 NOVEMBER 2014

### 12 SALICE SALENTINO

  10:30

#### Invito in cantina

Appuntamento in cantina per scoprire la storia del vino pugliese e quella della storica azienda vinicola. Visita guidata al Museo con degustazione.

#### Invitation to the cellar

*Appointment to the cellar to find out the history of wine and historic winery. Guided tour and tasting at the Museum.*

#### Meeting point:

Cantine Leone De Castris, Via Senatore De Castris n. 26, Salice Salentino.

**T.** +39 0832 443981 - +39 333 2039351 - **E:** info@proago.it

**Prenotazione obbligatoria - Booking required**

### 11 GUAGNANO

  15:00

#### Invito in cantina

Un pomeriggio in cantina con visite guidate a vigneti, bottaia, enoteca e degustazione.

#### Invitation to the cellar

*The pleasure of an afternoon spent at the winery, vineyards, cellar, with guided tours and tasting.*

**Meeting point:** Cantine Feudi, Via Cellino n. 3, Guagnano.

**T.** +39 0832 443981 - +39 333 2039351 - **E:** info@proago.it

**Prenotazione obbligatoria - Booking required**

## 29 NOVEMBRE 2014 - 29 NOVEMBER 2014

### ITINERARIO - ITINERARY

  09:30  
17:00

- ① LECCE partenza-start
- ② GUAGNANO Cantine Feudi
- ③ SAN PANCRAZIO SALENTINO Castello Monaci
- ④ LECCE rientro-end

### In cantina con arte e gusto

Tour in bus nelle terre dell'Alto Salento tra vigneti, uliveti, muretti a secco, lungo un itinerario che conduce alle cantine del territorio e ai loro vini migliori. Un viaggio per scoprire le tecniche di vinificazione e per degustare i vini del Salento, guidati da esperti sommelier.

#### Meeting point:

Trasferimento in bus da Lecce, Piazza Carmelo Bene c/o City Terminal Bus (ex Foro Boario).

Con mezzi propri, appuntamento ore 10:30 Cantine Feudi, Via Cellino n. 3, Guagnano.

### In the cellar with art and flavour

*Take a bus tour along the wine routes of Salento, following a trail leading to the region's cellars and their best wines. It's a trip to discover wine-making techniques, with tasting sessions guided by expert sommeliers.*

#### Meeting point:

*Transfer by bus from Lecce, Piazza Carmelo Bene at the City Bus Terminal (the old Forum Boarium).*

*By car, meeting at 10:30 Cantine Feudi, Via Cellino n. 3, Guagnano.*

**T.** +39 0832 443981 - **T.** +39 333 2039351 - **E:** info@proago.it

**Prenotazione obbligatoria - Booking required**



**5 FRANCAVILLA FONTANA**



**Tesoro Salento – Francavilla Fontana: punto mediano della terra d'Otranto**

Punto mediano dell'antica Terra d'Otranto, Francavilla Fontana custodisce un bellissimo castello-palazzo in un centro storico da visitare. Per l'occasione, apertura straordinaria e visita guidata nella Chiesa di San Sebastiano, edificata nel XVII secolo per volere dei principi Imperiali. Oggi chiusa al pubblico, fu centro vitale per l'istruzione e la formazione morale della Città.

**Treasures of Salento – Francavilla Fontana: the heart of the land of Otranto**

*The heart of the ancient Land of Otranto, Francavilla Fontana is home to a beautiful palace-castle in a historic centre not to be missed. For this occasion, there'll be a special opening and guided tour of the Church of San Sebastiano, built in the 17th century by Imperial princes. It's now closed to the public, but it was once the centre of the town's moral education and training.*

**Meeting point:** Ufficio IAT di Francavilla Fontana, c/o Castello Imperiali, Via Municipio n. 4, Francavilla Fontana.

**IT.** +39 0831 811262 - **E:** info.francavilla@viaggiareinpuglia.it



**25 GALATINA**



**Trek on the clock - Un "corto" tra le corti**

A spasso nelle meraviglie del centro storico di Galatina, tra pietre e mascheroni antropopaici che evocano mistero ed esoterismo, culti e tradizioni ancora vive. Immaneabile la tappa alla Basilica Orsiniana di Santa Caterina d'Alessandria, interamente affrescata. Due soste eccezionali: tra i libri del territorio selezionati dalla Libreria Fiordilibro e alla storica pasticceria di Andrea Ascalone, patria del famoso pasticcio salentino. La passeggiata diventa un cortometraggio, grazie alla collaborazione con Meditfilm.

**Trek on the clock - A trip around the courtyards**

*Stroll through the wonders of the historic centre of Galatina, among the stones and antropa masks that evoke mystery, esotericism, cults and traditions that are still alive today. Don't miss Orsini's fully frescoed Basilica of Santa Caterina d'Alessandria. Two excellent stops: delve into a selection of the region's books at Fiordilibro bookshop, or visit the old pastry shop of Andrea Ascalone, the home of Salento's famous pasticcio. This walk also comes as a short film, thanks to the collaboration with Meditfilm.*

**Meeting point:** Piazza Gioacchino Toma, Galatina.

**IT.** +39 348 5444493 - **E:** info@glieconauti.com



**ITINERARIO - ITINERARY**



- ① LECCE partenza-start
- ④① SUPERSANO Masseria Le Stanzie
- ④⑤ ALLISTE Cafè dei Napoli
- ① LECCE rientro-end

**Salento nel salato e nel dolce**

Il capocollo di Martina Franca, la pasta di grano duro, la pasta di mandorle: tre laboratori in masseria per scoprire i piaceri del salato e del dolce, con degustazione e piccola mostra di artigianato. Nel pomeriggio, un breve corso sui prodotti dolciari a km zero presso il Cafè dei Napoli ad Alliste.

**Meeting point:**

Trasferimento in bus da Lecce, Piazza Carmelo Bene c/o City Terminal Bus (ex Foro Boario).  
Con mezzi propri, appuntamento ore 10:30 Masseria Le Stanzie, S.P. 362 - Km 32,90, Supersano.

**Sweet and savoury Salento**

*Martina Franca's capocollo, durum wheat pasta, or almond paste: try these three workshops at the manor farm, discovering sweet and savoury delights with tasting sessions and a small handicraft fair. In the afternoon, enjoy a short course on zero-mile sweet products at the Cafè dei Napoli in Alliste.*

**Meeting point:**

Transfer by bus from Lecce, Piazza Carmelo Bene at the City Bus Terminal [the old Forum Boarium].  
By car, meeting at 10:30 Masseria Le Stanzie, S.P. 362 - Km 32,90, Supersano.

**T.** +39 368 7869686 - **E:** info@arianoa.it

**Prenotazione obbligatoria - Booking required**



**27 CASTRIGNANO DEI GRECI**



**Un viaggio nel tempo – Castrignano dei Greci e i suoi palazzi**

Visite guidate con incursioni teatrali in abiti d'epoca: una soluzione innovativa e interattiva per conoscere il centro storico di Castrignano dei Greci, accompagnati da quattro attori teatrali.

**A journey through time - Castrignano dei Greci and its palaces**

Enjoy a guided tour with theatrical performances in period costume: it's an innovative, interactive way of learning about the historic centre of Castrignano dei Greci, accompanied by four theatre actors.

**Meeting point:** Parco Pozzelle, Via Boccaccio, Castrignano dei Greci.

**I.T.** +39 328 7686080 - **E:** info@improvisart.com

**52 GAGLIANO DEL CAPO**



**Tutti fuori al Ciolo**

Un'intera giornata a contatto con la natura, ricca di attività sportive, escursioni, arrampicate, passeggiate a piedi e in bicicletta.

**Everyone outdoors in Ciolo**

Spend an entire day out in nature, packed with sporting activities, hiking, climbing, walking and cycling.

**Meeting point:** Ponte Ciolo, Litoranea Santa Maria di Leuca - Otranto km 5.

**TUTTI FUORI A PIEDI**



A piedi sui sentieri sotto costa delimitati da muretti a secco, breve sosta sullo storico e suggestivo affaccio dalle Grotte Cipolliane, per arrivare al porticciolo di Novaglie.

**EVERYONE OUTDOORS WALKING**

Enjoy a walk along coastal paths marked out by dry-stone walls, then take a short break by the ancient, picturesque front of the Grotte Cipolliane, finally arriving at the small harbour of Novaglie.

**TUTTI FUORI IN BICI**



Un breve e affascinante viaggio in bici ai confini del Salento: dalla Torre di Salignano al monumento megalitico delle Centopietre di Patù, dalla Chiesa bizantina di San Pietro a Giuliano al Santuario di Leuca Piccola a Barbarano, con pausa caffè a Castrignano del Capo.

**EVERYONE OUTDOORS CYCLING**

Take a short but fascinating bike ride to the borders of Salento: from the Tower of Salignano to the megalithic monument of Centopietre in Patù, from the Byzantine Church of San Pietro in Giuliano to the Sanctuary of Leuca Piccola in Barbarano, including a coffee break in Castrignano del Capo.

**TUTTI FUORI CON L'ARRAMPICATA**



Breve lezione introduttiva di sicurezza, nodi utilizzo attrezzatura e teorica di progressione su roccia, prova di arrampicata su un itinerario di facile difficoltà. Non vengono fornite scarpette d'arrampicata quindi si consigliano scarpe da ginnastica.

**EVERYONE OUTDOORS CLIMBING**

This covers a short introductory safety lesson, knots for the equipment and rock climbing theory, as well as a test climb up a beginners' route. Climbing shoes are not provided so wear a pair of trainers.

**TUTTI FUORI E NON SOLO STRETCHING**



Instaurare un clima lucido e disteso, dosare le proprie energie, esplorare le funzioni di base come respirare, camminare, correre e saltare: un appuntamento con lezioni che fondono approcci antichi e moderni per ritornare ad ascoltare se stessi e il gruppo.

**EVERYONE OUTDOORS NOT JUST STRETCHING**

Create a calm, relaxed environment, control your own energy and explore your basic functions such as breathing, walking, running and jumping: this event features lessons that combine ancient and modern approaches to relearn how to listen to yourself and the group.

**I.T.** +39 392 1144073 - +39 346 0862717 - **E:** salentobici@gmail.com

**Prenotazione obbligatoria - Booking required**

**4 LATIANO**

  16:00

**Tesoro Salento - Palazzo Imperiali: l'arte incontra il gusto "ti li stacchioggi"**

Una breve passeggiata dalla Torre del Solise, di fronte alla casa natale del beato Bartolo Longo, sino al Palazzo Imperiali, con visita guidata nelle stanze affrescate del piano nobile. Esperte massaie illustreranno e guideranno la lavorazione ti li stacchioggi, pasta fresca a forma di orecchiette, alle quali è dedicata una grande sagra nella prima domenica di ottobre.

**Treasures of Salento - The Imperial Palace: art meets flavour "ti li stacchioggi"**

*This short walk stretches from the Tower of Solise, outside the birthplace of the Blessed Bartolo Longo, up to the Palazzo Imperiali, and includes a guided tour of the frescoed halls on the main floor. Experienced homemakers will demonstrate and teach you how to make ti li stacchioggi, the orecchiette shaped fresh pasta that is celebrated at a big feast on the first Sunday of October.*

**Meeting point:**

Ufficio IAT di Latiano, c/o Torre del Solise, via Santa Margherita, Latiano.

**I.T.** +39 0831 727871 - +39 349 3349171 - **E:** info.latiano@viaggiareinpuglia.it



  **ITINERARIO - ITINERARY**

  09:30  
18:30

- ① LECCE partenza-start
- ①⑨ CALIMERA Casa Museo della Civiltà Contadina e Cultura Grika
- ②② MARTANO Pasticceria Stella, Castello
- ②⑧ MELPIGNANO Fondazione La Notte della Taranta
- ②⑥ CORIGLIANO D'OTRANTO Castello de' Monti
- ① LECCE rientro-end

**Kalos irtate nella Grecia salentina**

Tour in bus alla scoperta di un'oasi culturale, la Grecia Salentina, in cui la tradizione grika e la musica popolare si intrecciano alla storia e all'artigianato, in un viaggio tra insediamenti rupestri, siti archeologici, frantoi ipogei, castelli, chiese. Ogni forma inibitoria è bandita: i partecipanti potranno cimentarsi sia in un laboratorio di pasticceria artigianale che in un laboratorio di ascolto e apprendimento del tamburello e della pizzica salentina.

**Meeting point:** Trasferimento in bus da Lecce, Piazza Carmelo Bene c/o City Terminal Bus (ex Foro Boario).

Con mezzi propri, appuntamento ore 10:00 Casa Museo della Civiltà Contadina, Via Costantini n. 25, Calimera.

**Kalos Irtate in Grecia salentina**

*Take a bus tour to discover the cultural oasis of Grecia Salentina, where Griko traditions and popular music are woven together with history and handicrafts, follow a journey through rock settlements, archaeological sites, underground olive mills, castles and churches. Inhibitions are not welcome: participants will take part in a cooking workshop on artisan pastries and in a workshop where they'll listen and learn about the tambourine and the Salento pizzica dance.*

**Meeting point:** Transfer by bus from Lecce, Piazza Carmelo Bene at the City Bus Terminal (the old Forum Boarium).

By car, meeting at 10:30 Casa Museo della Civiltà Contadina, Via Costantini n. 25, Calimera.

**I.T.** +39 0832 443981 - +39 333 2039351 - **E:** info@proago.it  
**Prenotazione obbligatoria - Booking required**



### Trek on the clock - Ozan al tempo dei Messapi

Il Sistema Museale della città è un viaggio indietro nel tempo, alla scoperta dell'antica Ozan, l'attuale Ugento. Simbolo della cultura millenaria è la statua in bronzo dello "Zeus stilita", una delle opere più importanti dell'arte dei greci d'Occidente. Degustazione enogastronomica presso un'azienda olearia locale.

### Trek on the clock - Ozan during Messapien time

*The city's museum system is like going on a journey back in time to discover ancient Ozan, modern day Ugento. The symbol of this thousand-year old culture is the bronze statue of "Zeus stilita", one of the most important works of western Greek art. There'll be food and wine tasting at a local oil mill.*

**Meeting point:** Piazza Ozan, Ugento.

**T.** +39 348 5444493 - **E:** info@glieconauti.com



- ① LECCE partenza-start
- ③⑦ TUGLIE Museo della Civiltà Contadina e delle Tradizioni Popolari, Vecchia Cantina di Palazzo Ducale
- ③⑨ PARABITA Laboratorio di ceramica - *Ceramics workshop*
- ③⑥ COLLEPASSO Laboratorio di tessitura - *Weaving workshop*
- ④⑨ ACQUARICA DEL CAPO Museo del Giunco Palustre
- ① LECCE rientro-end

### Tour alla scoperta degli antichi mestieri

Un viaggio in bus che conduce nei Comuni del Basso Salento in cui è viva la memoria storica dell'artigianato domestico e delle più antiche pratiche agricole, con tappa a Tuglie al Museo della Civiltà Contadina e alla Cantina nel Palazzo Ducale, con degustazione. Incontro con l'artigianato a Parabita con il laboratorio di ceramica, a Collepasso con la tessitura salentina, ad Acquarica del Capo con la visita del Museo del Giunco Palustre e laboratori di creazione dei panari, i tradizionali cestini.

**Meeting point:** Trasferimento in bus da Lecce, Piazza Carmelo Bene c/o City Terminal Bus (ex Foro Boario).

Con mezzi propri, appuntamento ore 10:30 Museo della Civiltà Contadina, Piazza Garibaldi n. 1, Tuglie.

### A tour to discover ancient crafts

*This bus tour heads around the Municipalities of Lower Salento, which are alive with historical memories of household handicrafts and some of the oldest farming practices around. It includes a stop in Tuglie at the Museum of Rural Culture and at the wine cellars of the Palazzo Ducale, where you can try some wine too. Enjoy discovering handicrafts in Parabita with a ceramics workshop, and in Collepasso with traditional Salento weaving, or in Acquarica del Capo where you can visit the Museum of Reed Marshes with workshops on making the traditional 'panari' baskets.*

**Meeting point:** Transfer by bus from Lecce, Piazza Carmelo Bene at the City Bus Terminal (the old Forum Boarium).

By car, meeting at 10.30 Museo della Civiltà Contadina, Piazza Garibaldi n. 1, Tuglie.

**T.** +39 0832 443981 - +39 333 2039351 - **E:** info@proago.it

**Prenotazione obbligatoria - Booking required**





  **ITINERARIO - ITINERARY**



- ① LECCE partenza-start
- ④① SUPERSANO Masseria Le Stanzie
- ④⑤ ALLISTE Azienda Mandorle e Miele
- ① LECCE rientro-end

**Salento nella vigilia dell'Immacolata**

Le tradizioni del Salento a tavola nella vigilia della prima festività natalizia, con un laboratorio di pucce dell'Immacolata, pitture al vincotto, degustazioni e piccola mostra di artigianato. Nel pomeriggio, un breve corso sui prodotti senza glutine, "No glutine è bello... anzi buono" presso l'azienda Mandorle e Miele ad Alliste.

**Meeting point:**

Trasferimento in bus da Lecce, Piazza Carmelo Bene c/o City Terminal Bus (ex Foro Boario).

Con mezzi propri, appuntamento alle ore 10:30 Masseria Le Stanzie, S.P. 362 - Km 32,90 Supersano.

**Salento on the eve of the Immaculate Conception**

*Enjoy Salento's dinner table traditions on the eve of the first Christmas festivities, featuring a workshop on Immaculate Conception pucce rolls, or pitture in vincotto, along with tasting sessions and a small handicraft fair. In the afternoon, there's a short course on gluten-free products, "No glutine è bello... anzi buono", at the Almond and Honey Farm in Alliste.*

**Meeting point:**

Transfer by bus from Lecce, Piazza Carmelo Bene at the City Bus Terminal (the old Forum Boarium).

By car, appointment at 10:30 Masseria Le Stanzie, S.P. 362 - Km 32,90 Supersano.

**T. +39 368 7869686 - E: info@arianoa.it**  
**Prenotazione obbligatoria - Booking required**



**24 NARDÒ - PORTO SELVAGGIO**



**Tutti fuori a Porto Selvaggio**

Un'intera giornata a contatto con la natura, ricca di attività sportive, escursioni, passeggiate a piedi e in bicicletta.

**Everyone outdoors at Porto Selvaggio**

*Spend an entire day out in nature, packed with sporting activities, hiking, walking and cycling.*

**Meeting point:** Torre dell'Alto, Litoranea Santa Caterina, Nardò.

**TUTTI FUORI A PIEDI**



Percorso archeologico e naturalistico da Porto Selvaggio alla Palude del Capitano, passando per Torre Uluzzo.

**EVERYONE OUTDOOR WALKING**

*Enjoy an archaeological nature trail from Porto Selvaggio to Palude del Capitano, passing by the Torre Uluzzo.*

**TUTTI FUORI IN BICI**



Tour naturalistico, culturale ed enogastronomico in bici nelle terre dell'Arneo, con visita guidata al centro storico di Nardò e sosta alla Masseria Bellimento e all'azienda vinicola Annibale.

**EVERYONE OUTDOOR CYCLING**

*Take a bike ride full of nature, culture and food and wine around the Arneo, including a guided tour of the historic centre of Nardò and stops at the Bellimento manor farm and the Annibale winery.*

**TUTTI FUORI E NON SOLO STRETCHING**



Instaurare un clima lucido e disteso, dosare le proprie energie, esplorare le funzioni di base come respirare, camminare, correre e saltare: un appuntamento con lezioni che fondono approcci antichi e moderni per ritornare ad ascoltare se stessi e il gruppo.

**EVERYONE OUTDOOR NOT ONLY STRETCHING**

*Create a calm, relaxed environment, control your own energy and explore your basic functions such as breathing, walking, running and jumping: this event features lessons that combine ancient and modern approaches to relearn how to listen to yourself and the group.*

**T. +39 392 1144073 - +39 346 0862717 - E: salentobici@gmail.com**  
**Prenotazione obbligatoria - Booking required**

 30 OTRANTO



**Un viaggio nel tempo - Otranto e il Castello Aragonese**

Visite guidate con incursioni teatrali in abiti d'epoca: una soluzione innovativa e interattiva per conoscere le bellezze di Otranto, accompagnati da quattro attori teatrali.

**A journey through time - Otranto and its Aragonese Castle**

*Enjoy a guided tour with theatrical performances in period costume: it's an innovative, interactive way of learning about the beauty of Otranto, accompanied by four theatre actors.*

**Meeting point:** Porta Alfonsina, Largo Porta Alfonsina, Otranto.

**IT.** +39 328 7686080 - **E:** info@improvisart.com

 6 MANDURIA



**La riserva su due ruote**

In bicicletta lungo i vecchi sentieri delle Riserve naturali del Litorale Tarantino Orientale, nelle campagne di Manduria, tra vigneti, uliveti millenari, muretti a secco e masserie.

**The reserve on two wheels**

*Take a bike ride along the old trails of the Nature Reserve of the Eastern Taranto Coast, through the Manduria countryside, among vineyards, ancient olive groves, dry-stone walls and manor farms.*

**Meeting point:** Casa del Parco, Masseria Marina, S.P. 137, Manduria.

**IT.** +39 393 0198960 - **E:** info.manduria@viaggiareinpuglia.it



 2 BRINDISI



**Tesoro Salento - Brindisi e la Via Appia: un ponte nella storia verso l'Oriente.**

Adiacente alla Scalinata Virgilio dominata dalla colonna terminale della Via Appia, il Museo Archeologico Comunale Salvatore Faldetta mette a disposizione dei visitatori una collezione di 350 reperti archeologici distribuiti su tre piani. Dalla terrazza del palazzo, la magnifica vista del porto di Brindisi con il Monumento al Marinaio d'Italia e del Castello Alfonsino. La visita guidata prosegue nelle vie del centro storico con tappa al Palazzo Granafei Nervegna e alla Chiesa di San Giovanni al Sepolcro.

**Treasures of Salento - Brindisi and the Appian way: a bridge throughout history to the East.**

*Next to Virgil's Staircase, dominated by the end column of the Appian Way, the Salvatore Faldetta Municipal Archaeological Museum offers visitors a collection of 350 archaeological finds spread over three floors. From the palace's terrace, you get a great view of the port of Brindisi with the Monument to the Italian Sailor and the Alfonsino Castle. The guided tour continues through the streets of the historic centre, stopping at the Granafei Nervegna Palace and at the Church of San Giovanni al Sepolcro.*

**Meeting point:** Ufficio IAT di Brindisi, Via Regina Margherita n. 44, Brindisi.

**IT.** +39 393 0198960 - **E:** brindisi@volontaritouring.it



  **ITINERARIO - ITINERARY**

 09:00  
 19:00

- ① LECCE partenza-start
- ③① PALMARIGGI Azienda Agricola Cazzetta e Santuario di Monte Vergine
- ②⑨ CURSI Ecomuseo della Pietra Leccese
- ③④ CUTROFIANO Azienda di Ceramiche dei Fratelli Coli
- ②⑤ GALATINA Centro storico e Pasticceria Eros
- ① LECCE rientro-end

### Kalos irtate nella Grecia salentina

Un viaggio in bus al centro della Grecia Salentina e dei borghi del Salento. A Palmariggi, nell'azienda agricola Cazzetta, visita guidata nel Parco degli Olivi Monumentali con sosta al frantoio del 1660 e al moderno stabilimento, con degustazione di olii extravergine e sosta al Santuario di Monte Vergine. Tappa all'Ecomuseo della Pietra Leccese di Corsi con laboratori, a Cutrofiano per conoscere le tipiche produzioni in ceramica e a Galatina tra le bellezze del centro storico e il gusto autentico del famoso pasticcio della Pasticceria Eros.

**Meeting point:** Trasferimento in bus da Lecce, Piazza Carmelo Bene c/o City Terminal Bus (ex Foro Boario).

Con mezzi propri, appuntamento alle ore 10:00 Azienda Agricola Cazzetta, Contrada San Nicola n. 3, Palmariggi.

### Kalos Irtate in Grecia salentina

*Take a bus tour to the centre of Grecia Salentina and Salento's market towns. Enjoy a guided tour of the Cazzetta farm in Palmariggi, through the Park of Majestic Olive Trees, and stopping at the olive mill from 1660 with its modern facilities, including extra-virgin olive oil tasting and a stop at the Sanctuary of Monte Vergine. Enjoy a workshop at the Pietra Leccese Ecomuseum in Corsi, stop in Cutrofiano to learn about its traditional ceramic production and also in Galatina to enjoy the beauty of the historic centre or try the authentic taste of the famous pasticcio at the Eros pastry shop.*

**Meeting point:** Trasferimento in bus da Lecce, Piazza Carmelo Bene c/o City Terminal Bus (ex Foro Boario).

*By car, appointment at 10:00 Azienda Agricola Cazzetta, Contrada San Nicola n. 3, Palmariggi.*

**T.** +39 0832 443981 - +39 333 2039351 - **E:** info@proago.it

**Prenotazione obbligatoria - Booking required**



 **40 GALLIPOLI**

 16:00

### Trek on the clock – Il tempo è Cultura

La Kalé Polis non è mai stata così bella da vivere grazie alla passeggiata per le vie di Gallipoli accompagnati da ospiti speciali. Una scoperta, passo dopo passo, partendo dalla Fontana Greca verso la città vecchia, accessibile dal ponte centenario, che custodisce palazzi signorili, chiese, musei. Una sosta al frantoio ipogeo darà la possibilità di gustare i sapori della tradizione olearia dell'intero territorio salentino.

### Trek on the clock - Time is Culture

*The Kalé Polis has never been so beautiful thanks to a stroll through the streets of Gallipoli, accompanied by some special guests. Every step is a discovery, starting from the Fontana Greca and over the centenary bridge into old town, where we find noble palaces, churches and museums. Stopping at an underground olive mill, you can taste all the flavours of the olive oil tradition from the entire Salento region.*

**Meeting point:** Fontana Greca, Piazza Aldo Moro, Gallipoli.

**IT.** +39 348 5444493 - **E:** info@glieconauti.com



 14 DICEMBRE 2014 - 14 DECEMBER 2014

 **14 ACAYA DI VERNOLE**

 16:00

### Un viaggio nel tempo – Il borgo di Acaya e il suo Castello

Visite guidate con incursioni teatrali in abiti d'epoca: una soluzione innovativa e interattiva per conoscere il borgo di Acaya e il suo castello, accompagnati da quattro attori teatrali.

### A journey through time - The village of Acaya and its Castle

*Enjoy a guided tour with theatrical performances in period costume: it's an innovative, interactive way of learning about the village of Acaya and its castle, accompanied by four theatre actors.*

**Meeting point:** Porta Sant'Oronzo, Via Fossato, Acaya di Vernole.

**IT.** +39 328 7686080 - **E:** info@improvvisart.com

 **PORTO CESAREO**



**Sui sentieri dell'Arneo**

Passeggiata naturalistica per osservare e conoscere il complesso sistema dei canali di bonifica della Palude del Conte.

**A ride along the trails of the Arneo**

*Enjoy a nature trip to observe and learn about the complex system of drainage canals at the Palude del Conte.*

**Meeting point:** Area di sosta a Punta Prosciutto, S.P. 122, Porto Cesareo.

**IT.** +39 393 0198960 - **E:** info.manduria@viaggiareinpuglia.it 

 **SAN CASSIANO**



**Tutti fuori ai Paduli: pedalare, camminare, raccogliere e assaggiare**

Nel Parco Agricolo dei Paduli si percorrono vecchie vie poderali tra casini di caccia, vore, canali e masserie. Esperti guideranno al riconoscimento e nella raccolta delle erbe spontanee che appartengono all'antico ricettario rurale, da impiegare in cucina con un laboratorio dedicato e degustazione dell'olio novello.

**Everyone outdoors at Paduli cycling, walking, gathering and tasting**

*In the Paduli Agricultural Park, old farming paths pass by hunting lodges, sinkholes, canals and manor farms. Experts will help you to recognise and gather any wild herbs that can be found in ancient rural cookbooks, which you can then use at a special cookery class and enjoy tasting the first olive oils.*

**Meeting point:**

Laboratorio Mobilità Abitare i Paduli, Via Della Vittoria, San Cassiano.

**IT.** +39 392 1144073 - **T.** +39 346 0862717 - **E:** salentobici@gmail.com

  **ITINERARIO - ITINERARY**



- ① LECCE partenza-start
- ⑧ CASALABATE Masseria Provenzani
- ⑦ CELLINO SAN MARCO Cantine Due Palme
- ① LECCE rientro-end

**Alta qualità nel Salento**

Tra i prodotti agroalimentari tipici del Salento, la pasta, la passata di pomodoro, i sott'olio, il caciocavallo sono i protagonisti dei quattro laboratori in masseria, con degustazioni e piccola mostra di artigianato. Nel pomeriggio, visita guidata alla Cantine Due Palme a Cellino San Marco.

**Meeting point:**

Trasferimento in bus da Lecce, Piazza Carmelo Bene c/o City Terminal Bus (ex Foro Boario).

Con mezzi propri, appuntamento ore 10:30 Masseria Provenzani, S.P. 236 Via Provenzani 102, Casalabate.

**High quality in Salento**

*Out of all of Salento's traditional food products, pasta, tomato passata, oil preserves and caciocavallo cheese will be the focal points for the four manor farm workshops, featuring tasting sessions and a small handicraft fair. In the afternoon, take a guided tour of the Cantine Due Palme in Cellino San Marco.*

**Meeting point:**

Transfer by bus from Lecce, Piazza Carmelo Bene at the City Bus Terminal (the old Forum Boarium).

By car, meeting at 10:30 Masseria Provenzani, S.P. 236 Via Provenzani 102, Casalabate.

**T.** +39 368 7869686 - **E:** info@arianoa.it  
**Prenotazione obbligatoria - Booking required**



  **ITINERARIO - ITINERARY**

  09:30  
18:00

- ① LECCE partenza-start
- ②⑧ MELPIGNANO Fondazione La Notte della Taranta
- ③③ UGGIANO LA CHIESA Fondazione Le Costantine
- ④④ SPECCHIA Centro storico-Historic centre
- ④⑨ ACQUARICA DEL CAPO Museo del Giunco Palustre
- ① LECCE rientro-end

**Tour alla scoperta degli antichi mestieri**

Tour in bus per un viaggio al centro della tradizione. A Melpignano, laboratori di ascolto e apprendimento di tamburello e pizzica salentina. A Casamassella, frazione di Uggiano La Chiesa, visita al laboratorio di tessitura a mano Aracne presso la Fondazione Le Costantine, punto di riferimento della tessitura su telai in legno artigianali. Tappa al Museo del Giunco Palustre, ospitato nel Palazzo Villani ad Acquarica del Capo, con laboratorio di creazione dei panari, cestini tradizionali.

**Meeting point:** Trasferimento in bus da Lecce, Piazza Carmelo Bene c/o City Terminal Bus (ex Foro Boario).  
Con mezzi propri, appuntamento alle ore 10:00 Fondazione La Notte della Taranta, Via Dafni n. 11, Melpignano.

**A tour to discover ancient crafts**

Take a bus tour travelling to the heart of local traditions. In Melpignano, you'll find workshops to listen and learn about the tambourine and the Salento pizzica dance; while in Casamassella, a suburb of Uggiano La Chiesa, you can visit an Arachne manual weaving workshop at the Le Costantine Foundation, which has been a reference point of weaving looms made from handcrafted wood. Stop at the Museum of Reed Marshes found in the Villani Palace in Acquarica del Capo, with workshops on making the traditional 'panari' baskets.

**Meeting point:** Transfer by bus from Lecce, Piazza Carmelo Bene at the City Bus Terminal (the old Forum Boarium).  
By car, appointment at 10:00 Fondazione La Notte della Taranta, Via Dafni n. 11, Melpignano.

**T.** +39 0832 443981 - +39 333 2039351 - **E:** info@proago.it  
**Prenotazione obbligatoria - Booking required**



**5 FRANCAVILLA FONTANA**

  17:00

**Tesoro Salento – Invito al Castello Imperiali: degustazione guidata di panettoni e vini dolci**

Visita guidata all'imponente dimora dei principi di Francavilla Fontana, recentemente restaurata, tra sale con stucchi e affreschi e un'incantevole loggia barocca. Sovrani della tavola delle feste natalizie, il panettone e i vini dolci: una degustazione guidata per un imperdibile viaggio nell'Italia dalle dolci tradizioni.

**Treasures of Salento - An invitation to the Castello Imperiali: guided tasting of panettone and straw wine**

Enjoy a guided tour of the impressive, recently restored, residence of the princes of Francavilla Fontana, passing through halls with stuccoes and frescoes, and a charming Baroque loggia. Try the pièce de résistance of Christmas feasts: panettone and a straw wine. There'll be guided tasting featuring a selection of the panettone and straw wines, providing an unmissable trip to Italy and its sweet traditions.

**Meeting point:**

Ufficio IAT, c/o Castello Imperiali via Municipio n. 4, Francavilla Fontana.

**T.** +39 339 6698537 - **E:** brindisi@volontaritouring.it  
**Prenotazione obbligatoria - Booking required**



**15 SAN PIETRO IN LAMA**



**Trek on the clock - Non solo maioliche**

A spasso tra le vie del centro storico di San Pietro in Lama con tappa alla chiesa di S. Luigi, interamente rivestita di maioliche della Manifattura Paladini. Nella sua bottega, il ceramista Tonio Bisconti, con un laboratorio artistico, guiderà i visitatori nella costruzione di strumenti musicali artigianali, realizzati in argilla secondo l'antica tecnica "a colombino". Degustazione della cupeta, tipico croccante salentino.

**Trek on the clock - Not just majolica**

*Stroll through the streets of the historic centre of San Pietro in Lama, stopping at the Church of S. Luigi which is completely decorated with majolica from the Paladini Factory. In his studio, the ceramist Tonio Bisconti, will provide an art workshop to show visitors how he makes handcrafted musical instruments from clay, using the ancient "a colombino" technique. Come and taste the cupeta, a traditional Salento brittle.*

**Meeting point:** Piazza del Popolo, San Pietro in Lama.

**T.** +39 348 5444493 - **E:** info@glieconauti.com

**Prenotazione obbligatoria - Booking required**



  **ITINERARIO - ITINERARY**



- ① LECCE partenza-start
- ④① SUPERSANO Masseria Le Stanzie
- ④⑤ ALLISTE Cafè dei Napoli
- ① LECCE rientro-end

**Aria di Natale e dolci della salute**

I dolci natalizi della tradizione salentina: purceddhruzzi, miele e vincotto, cartellate, mustazzueli, Pansorriso e Pangioia. Laboratorio in masseria con degustazioni e piccola mostra di artigianato. Nel pomeriggio, un breve corso sui prodotti dolciari a km zero presso il Cafè dei Napoli ad Alliste.

**Meeting point:**

Trasferimento in bus da Lecce, Piazza Carmelo Bene c/o City Terminal Bus (ex Foro Boario).  
Con mezzi propri, appuntamento alle 10:30 Masseria Le Stanzie, S.P. 362 - Km 32,90 Supersano.

**Christmas air and healthy sweets**

*Enjoy traditional Salento Christmas sweets: purceddhruzzi, honey and vincotto, cartellate pastries, mustazzueli biscuits and Pansorriso or Pangioia. Visit a manor farm workshop, with tasting sessions and a small handicraft fair. In the afternoon, enjoy a short course on zero-mile sweet products at the Cafè dei Napoli in Alliste.*

**Meeting point:**

Transfer by bus from Lecce, Piazza Carmelo Bene at the City Bus Terminal (the old Forum Boarium).  
By car, appointment at 10:30 Masseria Le Stanzie, S.P. 362 - Km 32,90 Supersano.

**T.** +39 368 7869686 - **E:** info@arianoa.it

**Prenotazione obbligatoria - Booking required**



 **ITINERARIO - ITINERARY**

  09:30  
17:00

46 **FELLINE** partenza-start

42 **MELISSANO** Frantoio-Oil mill

43 **RACALE** Murales

45 **ALLISTE** Borgo Terra

46 **FELLINE** rientro-end

**Viaggio tra memoria e futuro nel Salento di mare e di pietre**

A spasso in bici nei piccoli centri del Salento. Tante piccole e imperdibili soste e visite guidate: un interessante frantoio a Melissano, i murales a Racale, il borgo Terra di Alliste. Degustazione di oli e vino presso l'enoteca Vite Colta di Felline.

**Meeting point:** Chiesa di San Leucio, Largo Chiesa n. 1, Felline.

**A trip down memory lane and the future of Salento's sea and stones**

Take a bike ride through the small town centres of Salento. Enjoy many short unmissable stops and guided tours: a fascinating olive mill in Melissano, the murals in Racale and the market town of Alliste. Come and taste the olive oil and wine at the Vite Colta wine shop in Felline.

**Meeting point:** Chiesa di San Leucio, Largo Chiesa n. 1, Felline.

**T.** +39 392 1144073 - **T.** 346 0862717 - **E:** salentobici@gmail.com  
**Prenotazione obbligatoria - Booking required**

 **6 MANDURIA**

  16:00

**Sapore di sal\_ina**

Passeggiata naturalistica nell'area delle Riserve e visita guidata nei luoghi della Salina dei Monaci con laboratorio didattico sulla raccolta del sale.

**Flavours of sal\_ina**

Enjoy a nature walk through the Reserve, as well as a guided tour of the sites in the Salina dei Monaci, including an educational workshop on salt harvesting.

**Meeting point:** Casa del Parco, Masseria Marina, S.P. 137, Manduria.

**T.** +39 393 0198960 - **E:** info.manduria@viaggiareinpuglia.it 

 **24 DICEMBRE 2014 - 24 DECEMBER 2014**

 **25 GALATINA**

  17:00

**Natale nel borgo**

Mercatini, presepi, artigianato locale. Tante idee regalo e una visita guidata tra le bellezze di Galatina. Varcate le porte della Basilica Orsiniana di Santa Caterina d'Alessandria, il fascino del Natale è intenso.

**Christmas in town**

Discover the markets, nativity scenes and local handicrafts. Get plenty of gift ideas and a guided tour around the beauty of Galatina. Come into Orsini's Basilica of Santa Caterina d'Alessandria to really get into the Christmas spirit.

**Meeting point:**

Ufficio IAT di Galatina, c/o Torre dell'Orologio, Via Vittorio Emanuele II n. 35, Galatina.

**T.** +39 320 2884692 - **E:** amministrazione@cooperativarinasceita.org

**Prenotazione obbligatoria - Booking required**

**17 COPERTINO**



**Copertino: fuori e dentro il borgo**

Nella clima di Natale, tra i mercatini e la mostra dei Presepi Francescani, visita guidata tra vie, piazze e monumenti di Copertino. Brindisi augurale in piazza Castello.

**Copertino: in and around the town**

*Enjoy the Christmas spirit amid markets and a display of Franciscan nativity scenes, while you take a guided tour of the streets, squares and monuments of Copertino. Toast the season's greetings in Piazza Castello.*

**Meeting point:** Castello di Copertino, Piazza Castello, Copertino.

**T.** +39 320 2884692 - **E:** amministrazione@cooperativarinascita.org  
**Prenotazione obbligatoria - Booking required**



** ITINERARIO - ITINERARY**



- ① LECCE partenza-start
- ④④ SPECCHIA Centro Storico e Presepe Vivente-*Historic centre and Live Nativity Scene*
- ⑤① CORSANO Centro storico-*Historic centre*
- ⑤① ALESSANO Centro storico-*Historic centre*
- ① LECCE rientro-end

**Tour in bus presepi viventi e borghi del Salento**

Un'imperdibile occasione per lasciarsi guidare nella visita di borghi e presepi viventi di grande fascino.

Nel suggestivo borgo antico, il Presepe Vivente di Specchia unisce arte e tradizioni. Per la sua capacità di coinvolgere figuranti e spettatori, il Presepe Vivente di Corsano diventa il Presepe Vissuto. Da non perdere, la visita guidata al centro storico di Alessano.

**Meeting point:**

Trasferimento in bus da Lecce, Piazza Carmelo Bene c/o City Terminal Bus (ex Foro Boario).

**A bus tour of live nativity scenes and towns in Salento**

*This is an unmissable occasion to tour around the charming market towns and live nativity scenes. In the fascinating old town of Specchia, the live nativity scene combines art with tradition. Due to its ability to involve both characters and spectators, the live nativity scene of Corsano is known as the 'lived' nativity scene. Don't miss the guided tour of Alessano's historic town centre.*

**Meeting point:**

*Transfer by bus from Lecce, Piazza Carmelo Bene at the City Bus Terminal (the old Forum Boarium).*

**T.** +39 320 2884692 - **E:** amministrazione@cooperativarinascita.org  
**Prenotazione obbligatoria - Booking required**





  **ITINERARIO - ITINERARY**

  09:30  
17:00

- ① LECCE partenza-start
- ①⑨ CALIMERA Casa Museo della Civiltà Contadina e Cultura Grika
- ②② MARTANO Pasticceria Stella, Castello
- ②⑧ MELPIGNANO Fondazione La Notte della Taranta
- ②⑥ CORIGLIANO D'OTRANTO Castello de' Monti
- ① LECCE rientro-end

**Kalos irtate nella Grecia salentina**

Tradizione, gusto, arte e artigianato da scoprire in un viaggio in bus. S'inizia da Calimera con il suo Museo della Civiltà Contadina; tappa a Martano con il laboratorio di pasticceria artigianale; a Melpignano, appuntamento con le lezioni di tamburello e pizzica salentina, Imperdibile la visita guidata del centro storico e del Castello de' Monti a Corigliano d'Otranto.

**Meeting point:** Trasferimento in bus da Lecce, Piazza Carmelo Bene c/o City Terminal Bus (ex Foro Boario).  
Con mezzi propri, appuntamento alle 10:30 Museo della Civiltà Contadina e Cultura Grika, Via Costantini n. 52, Calimera.

**Kalos irtate in Grecia salentina**

*Discover tradition, flavour, art and handicrafts by bus. You start from Calimera with its Museum of Rural Culture; then stop in Martano with an artisan pastry workshop; in Melpignano, you can take lessons on the tambourine and the Salento pizzica dance, and finally don't miss the guided tour of the historic centre and the Castle de' Monti in Corigliano d'Otranto.*

**Meeting point:** Transfer by bus from Lecce, Piazza Carmelo Bene at the City Bus Terminal (the old Forum Boarium).  
By car, appointment at 10:30 Museo della Civiltà Contadina e Cultura Grika, Via Costantini n. 52, Calimera.

**T.** +39 0832 443981 - **T.** +39 333 2039351 - **E:** info@proago.it  
**Prenotazione obbligatoria - Booking required**



**3 MESAGNE**

  16:00

**Tesoro Salento - Dalla Città Messapica al Castello Normanno Svevo**

Un viaggio tra storia e architettura e un appuntamento speciale per scoprire l'area archeologica urbana che custodisce la necropoli e le testimonianze più antiche della città messapica. La visita guidata al Castello Normanno Svevo riserva anche l'apertura straordinaria di aree solitamente chiuse al pubblico come le prigioni, il pergolato, la stanza del mosaico, il loggiato nord verso via Brindisi.

**Treasures of Salento - From the Messapian city to the Norman-Swabian Castle**

*Take a journey through history and architecture with a special event to explore the urban archaeological area that holds the necropolis and the oldest evidence of a Messapian city. The guided tour of the Norman-Swabian Castle will also reserve a special opening of areas usually closed to the public, such as the dungeons, the pergola, the hall of mosaics and the northerly loggia towards Brindisi.*

**Meeting point:**

Ufficio IAT di Mesagne, c/o Castello Normanno Svevo, via Castello, Mesagne.

**T.** +39 328 0014735 - **E:** info.mesagne@viaggiareinpuglia.it  
**Prenotazione obbligatoria - Booking required**



### Trek on the clock - (Es)senza tempo

Il viaggio sensoriale tra i colori e i profumi di Tricase inizia con la guida di Simone Dimitri, titolare del laboratorio di cosmetica naturale "Mirodia". Visita guidata nelle vie del borgo tra chiese, palazzi baronali e il castello con la sua prigione. Tutti i sensi saranno coinvolti, compreso quello del gusto, con tappa alla gelateria artigianale G&co che predilige ingredienti naturali locali, riservando una particolare attenzione alle esigenze delle persone celiache e intolleranze alimentari.

### Trek on the clock - A time(less) essence

*This sensory journey amid the colours and aromas of Tricase begins under the guidance of Simone Dimitri, the owner of the "Mirodia" natural cosmetics lab. Enjoy the guided tour through the streets of the town, around churches, baronial palaces and the castle with its dungeon. It will involve all your senses, including taste with a stop at the G&co artisan ice-cream parlour, which uses local natural ingredients, while also paying particular attention to the requirements of celiacs and people with other food allergies.*

**Meeting point:** Piazza Cappuccini, Tricase.

**T.** +39 348 5444493 - **E:** info@glieiconauti.com  
**Prenotazione obbligatoria - Booking required**



- ① LECCE partenza-start
- ①⑦ COPERTINO Centro storico, Presepi Francescani, Santuario Santa Maria della Grottella
- ①⑥ LEVERANO Cantina Vecchia Torre
- ① LECCE rientro-end

### Copertino e Leverano: Terre del Negramaro

Il viaggio in bus ci conduce a Copertino per un tour tra piazze e monumenti del centro storico con i suggestivi Presepi francescani, al Santuario di Santa Maria della Grottella con il Presepe Vivente. A Leverano, visita e degustazione guidata alla Cantina Vecchia Torre.

#### Meeting point:

Trasferimento in bus da Lecce, Piazza Carmelo Bene c/o City Terminal Bus (ex Foro Boario)

### Copertino and Leverano: The Negramaro land

*This bus tour takes you to Copertino for a tour around the squares and monuments in its historic centre. The route includes a guided tour of the Castle, one of the most important symbols of the city, then stroll through the town's streets, visiting the Franciscan nativity scenes and stopping at the sanctuary and at the small stables of San Giuseppe da Copertino.*

#### Meeting point:

Transfer by bus from Lecce, Piazza Carmelo Bene at the City Bus Terminal (the old Forum Boarium).

**T.** +39 320 2884692 - **E:** amministrazione@cooperativarinascita.org  
**Prenotazione obbligatoria - Booking required**

  **ITINERARIO - ITINERARY**

  09:00  
17:00

- ① LECCE partenza-start
- ④① SUPERSANO Masseria Le Stanzie
- ④⑤ ALLISTE Cafè dei Napoli
- ① LECCE rientro-end

**Chiusura d'anno in... buonezza.**

Laboratori in masseria per conoscere i prodotti tipici come il grano bruciato, la pasta di grano Senatore Cappelli, il capocollo di Martina Franca e i purceddhruzzi, con degustazioni e piccola mostra di artigianato. Nel pomeriggio, visita guidata dell'azienda agricola Adamo ad Alliste con degustazione di olii extravergine.

**Meeting point:**

Trasferimento in bus da Lecce, Piazza Carmelo Bene c/o City Terminal Bus (ex Foro Boario).  
Con mezzi propri, appuntamento alle 10:30 Masseria Le Stanzie, S.P. 362 - Km 32,90 Supersano.

**Ending the year in... goodness.**

Visit the manor farm workshops to learn about traditional products such as burnt wheat, Senatore Cappelli wheat pasta, Martina Franca's capocollo and purceddhruzzi, including tasting sessions and a small handicraft fair. In the afternoon, take a guided tour of the Adamo farm in Alliste, featuring extra-virgin olive oil tasting sessions.

**Meeting point:**

Transfer by bus from Lecce, Piazza Carmelo Bene at the City Bus Terminal (the old Forum Boarium).  
By car, appointment at 10:30 Masseria Le Stanzie, S.P. 362 - Km 32,90 Supersano.

**IT.** +39 368 7869686 - **E:** info@arianoa.it



**6 MANDURIA**

  16:00

**Tesoro Salento - Area archeologica Li Castelli**

Un viaggio di scoperta e conoscenza in una delle aree archeologiche meno note e tra le più suggestive dell'area messapica. Nelle campagne di Manduria, la natura nasconde gelosamente le tracce di un'antica civiltà, da riscoprire e conoscere accompagnati da guide esperte.

**Treasures of Salento - The archaeological area of Li Castelli**

*This is a journey to discover and learn about one of the lesser-known archaeological sites but one of the most impressive in the Messapian area. In the Manduria countryside, nature jealously hides the traces of an ancient civilisation, but which can be rediscovered and understood together with expert guides.*

**Meeting point:** Casa del Parco, Masseria Marina, S.P. 137, Manduria.

**IT.** +39 393 0198960 - **E:** info.manduria@viaggiareinpuglia.it



**6 MANDURIA**

  18:00

**Laboratorio e teatro delle marionette**

Basta poco per dar vita alla fantasia: pochi stracci e tante mani per costruire le marionette. Nella Masseria Cuturi, per grandi e bambini, il teatro delle marionette porta in scena storie senza tempo.

**Marionette workshop and theatre**

*It doesn't take much to play with fantasy: a few rags of cloth and many hands. At the Cuturi manor farm, the marionette theatre for kids and adults brings to timeless stories.*

**Meeting point:**

Masseria Cuturi, S.P. 137 Manduria - S. Pietro in Bevagna, Manduria.

**IT.** +39 393 0198960 - **E:** info.manduria@viaggiareinpuglia.it



30 OTRANTO



16:00

**Trek on the clock - Aspettando l'Alba d'Oriente**

In attesa dell'alba del nuovo anno dal punto più ad est d'Italia, un viaggio esperienziale tra i vicoli del borgo di Otranto alla ricerca di suoni, visioni, odori e sapori dell'antica Hydruntum. "Trip. Viaggio nel Salento tra santi e fanti", incursioni teatrali della Factory Compagnia Transadriatica, svelano la città della Nostra Signora dei Turchi, capolavoro del più istrionico degli artisti salentini, Carmelo Bene. Tour tra le botteghe del centro storico con aperitivo tipico salentino e vini locali presso la bottega Casa di Frontiera.

**Trek on the clock - Waiting for Dawn in the East**

*Waiting for the dawn of the new year at the most easterly point in Italy, this experiential journey through the streets of Otranto searches for the sounds, views, aromas and flavours of ancient Hydruntum. "Trip. Viaggio nel Salento tra santi e fanti" is a theatre performance by the Factory Compagnia Transadriatica, revealing the city from "Our Lady of the Turks", the masterpiece by Salento's most dramatic artist, Carmelo Bene. Take a tour around the craft shops in the historic centre, and enjoy a traditional Salento aperitif and local wines at the Casa di Frontiera shop.*

**Meeting point:** Largo Porta Alfonsina, Otranto.

**T.** +39 348 5444493 - **E:** info@glieconauti.com  
**Prenotazione obbligatoria - Booking required**



ITINERARIO - ITINERARY



15:00

20:30

- ① LECCE partenza-start
- ③⑤ MURO LECCESE Centro storico-Historic centre
- ④⑦ TRICASE Presepe Vivente-Live Nativity Scene
- ① LECCE rientro-end

**Tour in bus tra presepi viventi e borghi del Salento**

Tra i più rappresentativi e longevi del Salento, il Presepe Vivente di Tricase stupisce per la sua ambientazione e la cura dei dettagli. Un imperdibile viaggio che conduce anche alla scoperta di Muro Leccese con l'incantevole Palazzo del Principe e il Museo di Borgo Terra.

**Meeting point:**

Trasferimento in bus da Lecce, Piazza Carmelo Bene c/o City Terminal Bus (ex Foro Boario).

**A bus tour of live nativity scenes and towns in Salento**

*Among the most symbolic and enduring in Salento, the Tricase live nativity scene is always amazing with its setting and attention to detail. This unmissable trip also takes you to discover Muro Leccese with its charming Prince's Palace and the Museum of Borgo Terra.*

**Meeting point:**

Transfer by bus from Lecce, Piazza Carmelo Bene at the City Bus Terminal (the old Forum Boarium).

**T.** +39 320 2884692 - **E:** amministrazione@cooperativarinascita.org  
**Prenotazione obbligatoria - Booking required**



  **ITINERARIO - ITINERARY**

 09:00  
 19:00

- ① LECCE partenza-start
- ③⑦ TUGLIE Museo della Civiltà Contadina e delle Tradizioni Popolari, Vecchia Cantina di Palazzo Ducale
- ③⑨ PARABITA Laboratorio di ceramica-Ceramics workshop
- ③⑥ COLLEPASSO Laboratorio di tessitura-Weaving workshop
- ④⑨ ACQUARICA DEL CAPO Museo del Giunco palustre
- ① LECCE rientro-end

**Tour alla scoperta degli antichi mestieri**

Scoprire gli antichi mestieri con un viaggio in bus nel Basso Salento. A Tuglie visita guidata del Museo della Civiltà Contadina e tappa alla Cantina nel Palazzo Ducale, con degustazione. A Parabita si conoscono e sperimentano le tecniche di lavorazione della ceramica, a Collepasso si apprezza la tessitura salentina, ad Acquarica del Capo visita del Museo del Giunco Palustre e laboratori di creazione dei panari, i tradizionali cestini.

**Meeting point:** Trasferimento in bus da Lecce, Piazza Carmelo Bene c/o City Terminal Bus (ex Foro Boario).  
Con mezzi propri, appuntamento alle 10:00 Museo della Civiltà Contadina e delle Tradizioni Popolari, Piazza Garibaldi n. 1, Tuglie.

**A tour to discover ancient crafts**

Discover ancient crafts with a bus tour of Lower Salento. Take a guided tour of the Museum of Rural Culture in Tuglie, including a stop at the wine cellars of the Ducal Palace, where you can try some too. Discover and experience ceramic working techniques in Parabita; or enjoy traditional Salento weaving in Collepasso; and even visit the Museum of Reed Marshes in Acquarica del Capo with workshops on making the traditional 'panari' baskets.

**Meeting point:** Transfer by bus from Lecce, Piazza Carmelo Bene at the City Bus Terminal (the old Forum Boarium).  
By car, appointment 10:00 Museo della Civiltà Contadina e delle Tradizioni Popolari, Piazza Garibaldi n. 1, Tuglie.

**I.T.** +39 0832 443981 - +39 333 2039351 - **E:** info@proago.it



**32 MAGLIE**

 16:00

**Trek on the clock – Cibo da strada, il gusto di una volta**

Una reinterpretazione del cibo da strada nel cuore della città vecchia che d'estate ospita il Mercatino del Gusto. Con My Cool Kitchen si procede alla scoperta dello "street food" nello stile della tradizione culinaria popolare. La passeggiata svelerà gli angoli nascosti del centro storico, i suoi palazzi e le ville nobiliari, la Collegiata, le corti e le piazze che rivelano la storia civile e religiosa di Maglie.

**Trek on the clock – Street food: flavour as it used to be**

Enjoy a fresh interpretation on street food in the heart of this old town that hosts the Flavour Market every summer. With 'My Cool Kitchen' you can continue to discover street food in the style of popular culinary traditions. This walk will unveil the hidden corners of the historic centre, its palaces and noble villas, the Collegiate church, as well as the courtyards and squares that reveal the civil and religious history of Maglie.

**Meeting point:** Piazza Santi Medici, Maglie.

**I.T.** +39 348 5444493 - **E:** info@glieconauti.com



 **ITINERARIO - ITINERARY**

  15:30  
19:30

- ① LECCE partenza-start
- ⑮ CAPRARICA DI LECCE Presepe Vivente-Live Nativity Scene
- ⑰ STERNATIA Centro Storico-Historic centre
- ⑲ SOLETO Centro storico, Chiesa di Santo Stefano, Campanile della Chiesa Madre
- ① LECCE rientro-end

**Tour in bus tra presepi viventi e borghi del salento**

Nell'area di Kalòs, uno dei parchi d'archeologia sperimentale più grandi d'Italia, è ospitato il Presepe Vivente di Caprarica di Lecce. Da non perdere, la visita guidata dei centri storici di Sternatia e Soleto, Comuni della Grecia Salentina.

**Meeting point:**

Trasferimento in bus da Lecce, Piazza Carmelo Bene c/o City Terminal Bus (ex Foro Boario).

**A bus tour of live nativity scenes and towns in Salento**

The area of Kalòs, one of the largest experimental archaeology parks in Italy, is home to the live nativity scene of Caprarica di Lecce. Don't miss the guided tour of the historic centres of Sternatia and Soleto, Municipalities of Grecia Salentina.

**Meeting point:**

Transfer by bus from Lecce, Piazza Carmelo Bene at the City Bus Terminal (the old Forum Boarium).

**T.** +39 320 2884692 - **E:** amministrazione@cooperativarinascita.org



 **MANDURIA**

  10:00

**Tesoro Salento – Il Parco Archeologico delle Mura Messapiche: tremila anni di storia.**

A spasso nella storia, in un luogo senza tempo. Tre cinte di difesa, due enormi fossati, un'immensa necropoli, chiese paleocristiane, il Fonte Pliniano, millenaria sorgente d'acqua.

**Treasures of Salento - The Archaeological Park of the Messapian Walls: three thousand years of history.**

Stroll through history in a land without time. It contains three defensive walls, two huge moats, a vast necropolis, early Christian churches and the Fonte Pliniano, a thousand-year old water spring.

**Meeting point:**

Parco Archeologico Mura Messapiche, Piazza Scegno n. 1, Manduria.

**T.** +39 393 0198960 - **E:** info.manduria@viaggiareinpuglia.it



 **ITINERARIO - ITINERARY**

  15:30  
20:30

- ② **LECCE** partenza-*start*
- ② **GALATINA** Mercatini natalizi-*Christmas Markets*
- ② **SANTA CATERINA DI NARDÒ** Presepe Vivente rurale-Live  
Nativity Scenes
- ② **LECCE** rientro-*end*

**Tour in bus tra mercatini e presepi: Galatina, Santa Caterina**

Un viaggio in bus che ci conduce lungo un itinerario di mercatini e presepi viventi: protagonisti i mercatini di Galatina, il Natale in borgo, e il Presepe Vivente rurale di Santa Caterina di Nardò con gli antichi mestieri.

**Meeting point:**

Trasferimento in bus da Lecce, Piazza Carmelo Bene c/o City Terminal Bus (ex Foro Boario).

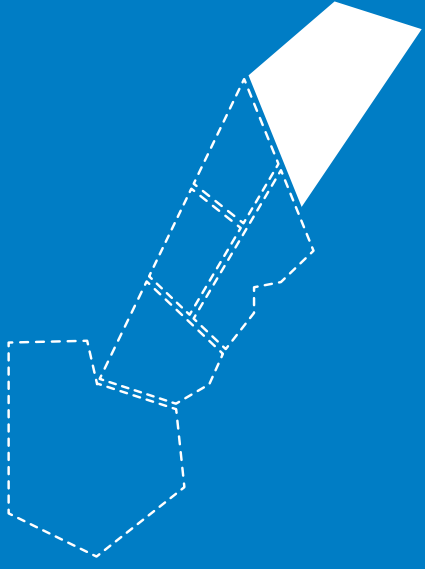
**A bus tour of markets and nativity scenes: Galatina and Santa Caterina**

*This bus tour takes you on a route around markets and live nativity scenes: the main events will be the markets in Galatina, Christmas in Town and the rural live nativity scene of Santa Caterina in Nardò featuring ancient crafts.*

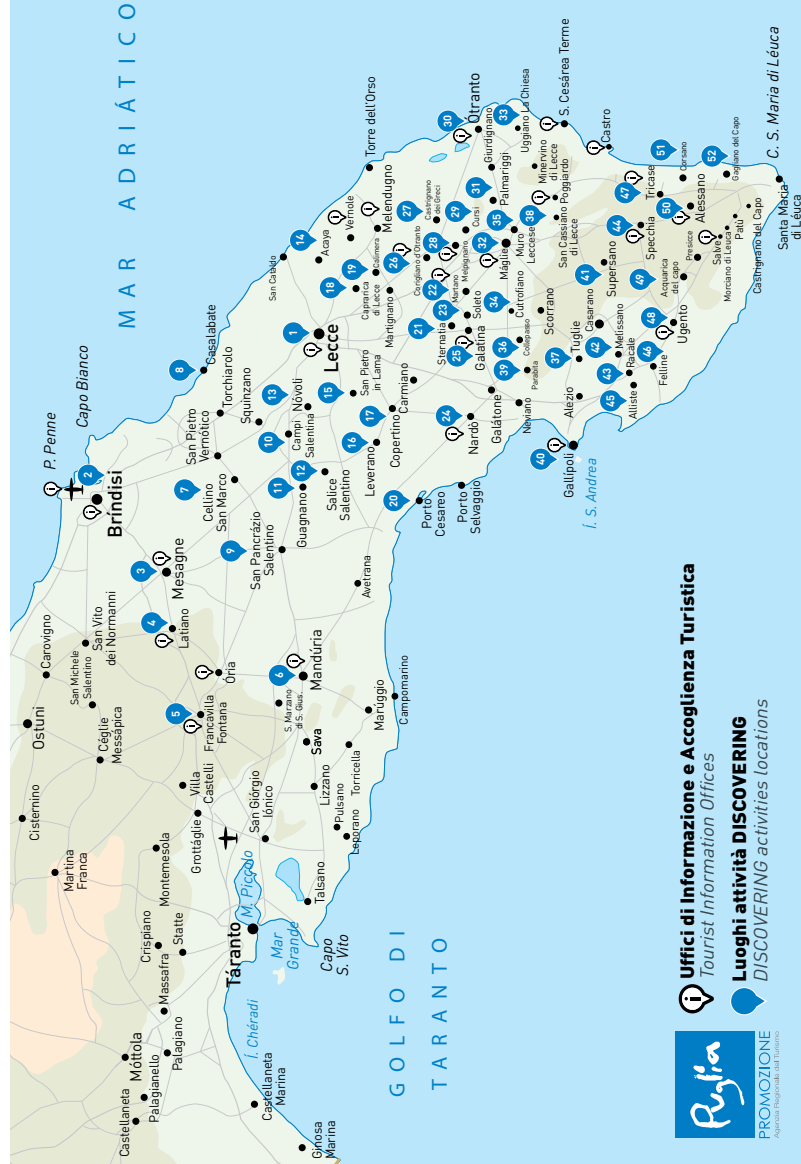
**Meeting point:**

*Transfer by bus from Lecce, Piazza Carmelo Bene at the City Bus Terminal (the old Forum Boarium).*





# MAPPA - MAP







## Uffici di Informazione e Accoglienza Turistica

*Tourist Information Offices*

**ALESSANO**  
c/o Torre dell'Orologio  
Piazza Don Tonino Bello, 26  
Tel. +39 0833 1821155  
Tel. +39 377 9904071

**BRINDISI**  
Via Regina Margherita, 44  
Tel. + 39 0831 523072

**BRINDISI** Aeroporto  
Area Arrivi  
Tel. +39 0831 412975

**CASTRO**  
Via F.lli Bandiera, 59  
Tel. +39 0836 943317

**CORIGLIANO D'OTRANTO**  
c/o Castello de' Monti  
Piazza Castello  
Tel. +39 339 7737001

**MARTANO**  
c/o Stanza della Storia  
Via Calimera  
Tel. +39 0836 572795

**MELENDUGNO**  
c/o Palazzo di Città  
Via San Nicola, 6  
Tel. +39 0832 832217

**MELPIGNANO**  
c/o Antico Tabacchificio  
Via Roma

**MESAGNE**  
c/o Castello Normanno Svevo  
Via Castello, 10  
Tel. +39 0831 738898

**NARDÒ**  
c/o Sedile Comunale  
Piazza Salandra, 1  
Tel. +39 0833 836928

**FRANCAVILLA FONTANA**  
c/o Castello Imperiali  
Via Municipio, 4  
Tel. +39 0831 811262

**GALATINA**  
c/o Torre dell'Orologio  
Via Vittorio Emanuele  
Tel. +39 0836 569984

**GALLIPOLI** Centro  
Via Antonietta De Pace, 86  
Tel. +39 0833 262529

**GALLIPOLI**  
Via Kennedy  
Tel. +39 0833 263007

**LATIANO**  
c/o Torre del Solise  
Via Santa Margherita  
Tel. +39 0831 727871

**ORIA**  
Via Papadotero, 3  
Tel. +39 0831 817158

**OTRANTO** Castello  
c/o Castello Aragonese  
Piazza Castello  
Tel. +39 0836 871407

**OTRANTO** Porto  
Via del Porto  
Tel. +39 0836 801436

**POGGIARDO**  
c/o Area Archeologica  
Parco dei Guerrieri S.P. 363  
Tel. +39 800 551155

**SALVE**  
c/o Palazzo Ramirez  
Piazza Concordia  
Tel. +39 0833 520550

**LECCE**  
Corso Vittorio Emanuele, 24  
Tel. +39 0832 682985

**LECCE** CASTELLO  
c/o Castello Carlo V  
Viale XXV Luglio  
Tel. +39 0832 246517

**LECCE** SEDILE  
Piazza Sant'Oronzo  
Tel. +39 0832 242099

**MAGLIE**  
c/o Palazzo di Città  
Piazza Moro, 1  
Tel. +39 0836 489203

**MANDURIA**  
c/o Palazzo di Città  
Piazza Garibaldi, 21  
Tel. +39 099 9702233

**SANTA CESAREA TERME**  
c/o Palazzo di Città  
Via Roma, 159  
Tel. +39 0836 944043

**SPECCHIA**  
Piazza del Popolo  
Tel. +39 0833 536293

**TRICASE**  
c/o Palazzo Gallone  
Piazza Pisanelli  
Tel. +39 0833 777237

**UGENTO**  
Piazza A. Colosso, 5  
Tel. +39 0833 555476

**VERNOLE**  
Piazza Vittorio Veneto  
Tel. +39 349 8653610



ARTE E CULTURA  
ART AND CULTURE



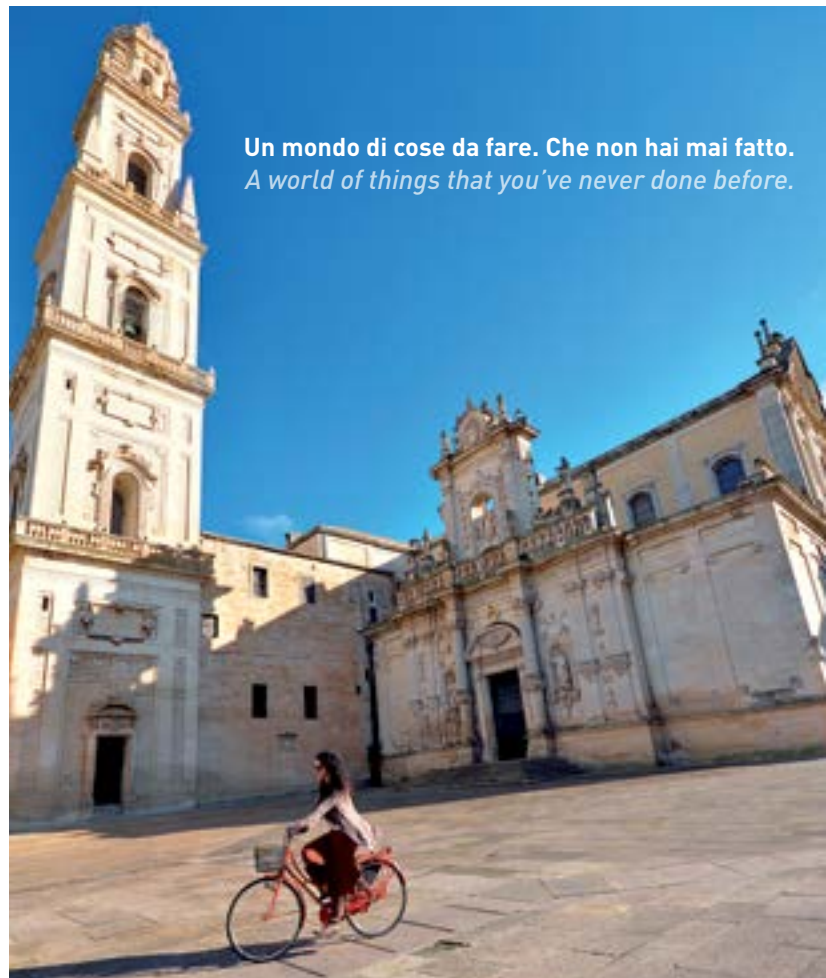
NATURA E SPORT  
NATURE AND SPORT



RITI E TRADIZIONI  
RITUALS AND TRADITIONS



CAMPAGNA E SAPORI  
COUNTRYSIDE AND FINE FOOD



Un mondo di cose da fare. Che non hai mai fatto.  
*A world of things that you've never done before.*

PHOTO ©  
Carlo Elmiro Bevilacqua, Franco Cappellari, Leonardo D'Angelo, Carlos Solitto, Mirabilia Sistemi, Nunzio Pacella, Valentina Pagano, Stefano Cortese.

COPYRIGHT PUGLIAPROMOZIONE  
Agenzia Regionale del turismo  
Piazza Aldo Moro 33/a - 70121 Bari Italy  
tel +39 080 5242361 fax +39 080 5242329  
www.agenziapugliapromozione.it - www.viaggiareinpuglia.it

EDIZIONE 2014 - 2014 EDITION  
DISTRIBUZIONE GRATUITA - FREE DISTRIBUTION

Scopri di più su [viaggiareinpuglia.it](http://viaggiareinpuglia.it)



#discoveringpuglia

